



**Universidad de Oviedo**

**Facultad de Formación del Profesorado y Educación**

**Máster en Formación del Profesorado en  
Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y  
Formación Profesional**

**Estereotipos e interculturalidad en la enseñanza de lenguas  
segundas a través del trabajo cooperativo y el aprendizaje-  
servicio.**

**Les stéréotypes et l'interculturalité dans l'enseignement de  
deuxièmes langues à travers le travail coopératif et  
l'apprentissage-service.**

**Stereotypes and interculturality in the teaching of second  
languages through cooperative work and service learning.**

**TRABAJO FIN DE MÁSTER**

**Autora: Aubéri Annie Pastor Wallerant**

**Tutora: Marta María Mori de Arriba**

**Junio 2017**

# INDICE

<b>1. Resumen .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Introducción .....</b>	<b>5</b>
<b>3. La formación recibida y su puesta en práctica en el centro educativo.....</b>	<b>7</b>
<b>4. Programación .....</b>	<b>11</b>
4.1 Introducción .....	11
4.2 Referencias legales de la programación.....	12
4.3 Objetivos generales de la etapa .....	13
4.4 Secuencia de contenidos, asociados a criterios e indicadores de evaluación: unidades didácticas .....	15
4.4.1 Estrategias sintáctico-discursivas de la programación: cuadro de síntesis .....	34
4.5 Temporalización .....	38
4.6 Contribución de la materia al logro de competencias clave de la etapa .....	38
4.7 Evaluación.....	41
4.7.1 Calificación 1º de Bachillerato: cuadro de síntesis.....	72
4.8 Metodología .....	74
4.9 Medidas de refuerzo y atención a la diversidad. ....	74
4.10 Evaluación de la práctica docente .....	76
<b>5. Propuesta de innovación: dos metodologías para mejorar la convivencia entre el alumnado del centro y la comunidad: el método cooperativo y el método de aprendizaje-servicio. ....</b>	<b>77</b>
5.1 Introducción .....	77
5.2 Análisis del problema: enmarque contextual .....	78
5.3 Enmarque teórico y justificación del proyecto.....	80
5.4 Problemática, contexto y ámbito de aplicación.....	83
5.4.1 Diagnóstico previo.....	83
5.4.2 Descripción del contexto en el que se realiza la innovación.....	84

5.4.3 Nivel de actuación .....	85
5.4.4 Conocimiento del grupo clase .....	85
5.4.5 Ámbitos educativos afectados .....	85
5.4.6 Colectivos y agentes implicados .....	85
5.4.7 Objetivos generales.....	86
5.4.8 Objetivos específicos .....	86
5.4.9 Objetivo final o resultados esperados .....	86
5.4.10 Evaluación de los objetivos .....	87
5.4.11 Recursos materiales .....	88
5.4.12 Recursos humanos .....	88
5.4.13 Desarrollo y método.....	88
5.4.14 Efectos y resultados .....	90
5.4.15 Síntesis valorativa .....	90
<b>6. Conclusión .....</b>	<b>92</b>
<b>7. Fuentes y bibliografía.....</b>	<b>93</b>
<b>ANEXOS</b>	

## **1. RESUMEN**

Según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* (MCER) (2002), el aprendizaje de una lengua extranjera ha de contribuir al desarrollo de actitudes positivas y receptivas hacia otras lenguas y culturas y, al mismo tiempo, ayudar a mejorar la comprensión y valoración de la lengua y la cultura propias.

Estos serán los fundamentos que regirán esta programación y proyecto de innovación, integrando en el diseño de las unidades didácticas el tema de la francofonía y de los estereotipos que afectan tanto a los países francófonos como a los países de los que proceden los alumnos y alumnas.

El proyecto aspira a realizar una reflexión sobre los estereotipos y valoración crítica de los mismos, trabajando a través del método de aprendizaje-servicio y el método cooperativo para adquirir todas las competencias establecidas por el MCERL, destacando la competencia lingüística, la competencia de conciencia y expresiones culturales y las competencias sociales y cívicas como base para mejorar los valores de respeto, tolerancia y solidaridad tanto entre el alumnado del centro como a lo largo de su vida.

## **ABSTRACT**

According to MCERL, learning a foreign language should contribute to the development of positive and receptive attitudes towards other languages and cultures and, at the same time, help to improve the understanding and appreciation of one's own language and culture.

These will be the foundations that will govern this programming and innovation project, integrating in the design of the didactic units the theme of Francophone and the stereotypes that affect both Francophone countries and the countries from which the students come.

The project aims to reflect and evaluate critically stereotypes, working through the method of service-learning and the cooperative method to acquire all the competences established by the MCERL, highlighting the linguistic competence, the competence of conscience and cultural expressions and the social and civic competences as a basis for improving the values of respect, tolerance, and solidarity both among the students of the center and throughout their lives.

## **2. INTRODUCCIÓN**

El presente trabajo recoge todos los conocimientos teórico-prácticos adquiridos durante la realización del Máster en Formación del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional.

En primer lugar, haré una reflexión sobre las asignaturas cursadas en el Máster relacionándolas con mi experiencia vivida en el centro de prácticas; intentaré destacar mis impresiones y las deficiencias en cuanto a metodología, mobiliario, atención a la diversidad, convivencia, etc. detectadas, razones que me llevarán, más adelante, a proponer una programación y un proyecto de innovación orientados a realizar una mejora de las mismas.

Tras la primera fase de observación en el Prácticum, he podido constatar la falta de motivación y la escasa participación del alumnado de Bachillerato, razón por la cual he elegido a alumnos de 1º de Bachillerato para diseñar mi programación.

La finalidad de esta programación es la de, en una primera fase, trabajar con el alumnado sobre la Francofonía, haciéndole descubrir países de habla francesa que generalmente están ausentes en las programaciones y manuales de Francés. Todo ello, aprovechando el tema de la diversidad de hablantes y culturas, llevando al alumnado a reflexionar acerca de los estereotipos, prejuicios y clichés hacia esa diversidad, comparándolos con los que afectan a sus propias culturas. En otras palabras, el objetivo es trabajar la interculturalidad, la educación en valores y el desarrollo del pensamiento crítico del alumnado.

Para tratar de mejorar la participación y la motivación del alumnado, se usarán herramientas electrónicas para realizar exposiciones, buscar información e incluso animarlo a la lectura. Se dejarán atrás las metodologías tradicionales, ofreciendo al alumnado mayor protagonismo en el proceso de su aprendizaje y en la toma de decisiones.

Una vez concienciados de los estereotipos que afectan a las distintas culturas francófonas y a las suyas propias, pasaremos a la segunda fase, que se desarrollará en la tercera evaluación y que consistirá en la realización del proyecto de innovación.

Dicho proyecto consistirá en colaborar con la asociación de inmigrantes ACCEM, otorgando al alumnado la posibilidad de trabajar su competencia lingüística con hablantes nativos y no nativos, de adquirir valores de respeto, tolerancia y, por tanto, una

competencia social y cívica. En definitiva, de colaborar y ayudar a los miembros de dicha asociación elaborando una guía práctica cuyas características se desarrollarán más adelante.

### **3. LA FORMACIÓN RECIBIDA Y SU PUESTA EN PRÁCTICA EN EL CENTRO EDUCATIVO**

La formación que hemos recibido a lo largo de la realización del Máster es muy diversa en lo que a contenidos y materias se refiere. Haciendo un balance de todo lo visto en las diferentes asignaturas, cabe destacar la importancia que tienen todas ellas, de manera general, en relación con la preparación de nuestra estancia en el centro de prácticas. Una de las asignaturas más densas del Máster ha sido la de Procesos y Contextos Educativos, que abarcaba tanto la legislación educativa como los documentos institucionales en los que se describe la organización de las enseñanzas impartidas en el centro, así como sus medidas de atención a la diversidad y su Plan de Acción Tutorial. Unos documentos que se realizan con el fin de promocionar una educación inclusiva y de calidad adaptada al contexto socio-económico del centro y a su alumnado. Sin embargo, durante la consulta y análisis de dichos documentos en el prácticum, se ha podido constatar que en muchos casos no estaban actualizados, ya que en ellos se ponían de manifiesto errores relacionados con el uso de terminología perteneciente a la LOE, que difiere de la aplicada en la LOMCE.

Durante las clases teóricas del Máster, siempre se nos ha recalcado la importancia y la necesidad de programar y de comprobar el seguimiento de la programación en las reuniones del Departamento; sin embargo, hemos podido constatar que la realidad del centro hace que muchos de los docentes no estén formados para elaborar dichos documentos, de forma que, aunque las programaciones se ajustan en lo esencial a la normativa vigente, tanto estatal como autonómica, se encuentran excesivamente determinadas por el libro de texto.

En lo que a agrupamientos se refiere, considero que los grupos de Francés son excesivamente numerosos, ya que algunos cursos cuentan con aproximadamente veinticinco alumnos. Ello hace que las aulas se vean demasiado ajustadas en cuanto a su capacidad, lo que imposibilita la realización de actividades que requieran el movimiento o desplazamiento del alumnado. Considero de gran importancia la adecuación del espacio y del mobiliario en las aulas, ya que de ello depende la posibilidad de atender a todo el alumnado presente en la clase, así como la realización de actividades que difieran de las propias de las metodologías tradicionales. El currículo asturiano insiste en que los

alumnos y las alumnas sean participantes activos del aprendizaje y para ello, es necesario contar con espacios adecuados en el que el alumnado pueda aprender y estar cómodo.

También he de señalar la disposición de las mesas y sillas en las aulas, que imposibilitan el contacto visual entre los estudiantes y que, por lo tanto, dificultan el coloquio. Se trata de un gran problema a la hora de poner en práctica actividades grupales, ajustadas a la metodología cooperativa y colaborativa.

A través de la asignatura de Diseño y Desarrollo del Currículum, hemos aprendido a crear una unidad didáctica; sin embargo, se nos ha pedido que diferenciáramos entre contenidos actitudinales, procedimentales y conceptuales, distinción que pertenece a la LOE y que no se ajusta a la legislación actual. Dicho trabajo no se correspondía, por lo tanto, con las unidades didácticas que tendríamos que elaborar durante nuestra estancia en el centro de prácticas.

En cuanto a la asignatura de Sociedad, Familia y Educación, considero de vital importancia la concienciación de la necesidad de respeto hacia los diferentes colectivos presentes en la sociedad y en la comunidad educativa, con el fin de mejorar la convivencia tanto entre los futuros docentes como entre los alumnos y alumnas, además de la eliminación del lenguaje sexista, de las etiquetas y de los prejuicios y estereotipos presentes en el centro educativo. Se trata, por lo tanto, de que el profesorado aprenda a usar un lenguaje adecuado en el aula, inculcando al alumnado respeto y tolerancia hacia la diversidad presente tanto en las aulas como en todo el centro educativo, facilitando así la convivencia entre todos.

En lo que se refiere a la asignatura de Tecnologías de la Información y la Comunicación, hemos aprendido a crear nuevas herramientas de trabajo para incentivar la motivación y participación de los estudiantes, como, por ejemplo, la creación de un blog educativo en el que el alumnado pueda aprender no sólo a consultar información sino también a crearla a través de textos elaborados por ellos mismos y tratando temas que les resulten atractivos. Hemos aprendido, por lo tanto, recursos para la aplicación de las Nuevas Tecnologías en las aulas, e instrumentos de aprendizaje que promueven la lectura y que están de actualidad entre los adolescentes. Con todo, es importante saber darles un uso adecuado en el aula y tener suficientes ordenadores y espacios para poner en práctica las actividades que requieran esta herramienta, algo que, como hemos podido verificar en los centros de prácticas, no ocurre en la práctica: muchos de los ordenadores surgidos del proyecto



Escuela 2.0 se encuentran inutilizados y encerrados bajo llave y la conexión a Internet del centro en ocasiones imposibilita el uso de dichos materiales para elaborar actividades o tareas grupales.

En la asignatura Aprendizaje y enseñanza: francés, hemos podido debatir sobre nuestras experiencias en los centros de prácticas, acerca de las metodologías y enfoques empleados en las aulas por los profesores del departamento de Francés. De esta manera, pudimos contrastar entre todo el alumnado del Máster, las distintas metodologías empleadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje. En lo que concierne a este aspecto, cabe destacar el uso de dos métodos en mi centro de prácticas: uno tradicional, en el que el docente se centra en el uso y seguimiento exhaustivo del libro de texto y la continua ejecución de ejercicios gramaticales, y otro método basado en el enfoque comunicativo, en el que se trabaja principalmente la expresión oral. Dos métodos muy dispares en los que hemos podido apreciar grandes diferencias en cuanto a motivación y participación de los estudiantes. El alumnado, por lo general, se mostraba reticente, manteniendo una actitud pasiva ante la ejecución de ejercicios de gramática, mientras que mostraba mayor interés y una mayor participación en las actividades o juegos que implicaran la interacción oral. Por este motivo, durante la puesta en práctica de mis unidades didácticas, tanto para la Educación Secundaria Obligatoria como para el Bachillerato, he procurado dar protagonismo a los alumnos y alumnas, haciéndoles responsables de la búsqueda de información y, en el caso de 1º de la ESO, haciéndoles creadores de sus propios diccionarios en lengua francesa. Por lo que se refiere a la etapa de Bachillerato, a través de las nuevas tecnologías, he procurado despertar su interés, dejándoles libertad para desarrollar su creatividad y mejorar su capacidad de análisis.

En la asignatura de Complementos de la Formación Disciplinar: inglés, francés y asturiano, hemos procedido al análisis de manuales escolares empleados en las aulas. De este modo, pudimos ver de primera mano el trato que se le adjudicaba a la comunicación oral, escrita y al lenguaje no verbal en dichos manuales. Del mismo modo, se ha revisado el tratamiento que hacía el libro de texto, de la gramática y el análisis y reflexión sobre la lengua, realizados por vía inductiva, deductiva o por una combinación de ambas. A través de este estudio, pudimos destacar la ausencia de la francofonía y el trato de la interculturalidad en los contenidos de los manuales escolares de Francés, así como la presencia de clichés y estereotipos sobre la cultura francesa y la omnipresencia de la

capital francesa, excluyendo los territorios y departamentos de Ultramar. También hemos destacado la ausencia de los diferentes registros de la lengua, al igual que las fórmulas de cortesía, que tienen gran importancia en la cultura francesa, ya que su uso inadecuado podría crear un conflicto entre los distintos interlocutores. Dicho de otro modo, hemos podido constatar las carencias de los manuales escolares y la necesidad por parte del profesorado de abordar temas o contenidos excluidos del libro de texto y que puedan ser de interés y de gran utilidad para el aprendiz de una lengua extranjera.

A través de la asignatura de Innovación Docente e iniciación a la Investigación Educativa, hemos podido, mediante la observación y nuestra presencia en los centros educativos del Prácticum, detectar una necesidad y desarrollar un proyecto para mejorar o solucionar el problema estableciendo un diagnóstico previo, analizando el contexto, las personas implicadas y estableciendo instrumentos para la evaluación del proyecto.

En la asignatura de Aprendizaje y Desarrollo de la Personalidad, hemos adquirido conocimientos acerca de la etapa evolutiva y el desarrollo de la personalidad de los niños y niñas hasta la edad adulta. También hemos tratado la temática del castigo y el refuerzo positivo.

Por último, en la asignatura La Comunicación Social en el Aula: Prensa, Información Audiovisual y Nuevos Medios de Comunicación, hemos tratado las falacias y sus tipos en el ámbito publicitario, así como el uso de estrategias publicitarias para vender determinados productos incitando a la normalización de estereotipos hacia determinados colectivos: las mujeres, la teoría de asociación de roles, los estereotipos de etnia, de nacionalidades.... Es decir, es una asignatura que combina medios actuales en torno a una temática bien precisa con la finalidad de aprender a analizar y desarrollar el espíritu crítico hacia las imágenes y titulares de prensa presentes y normalizados en la sociedad.

Por otro lado, durante nuestra estancia en el centro de prácticas, hemos podido participar en la organización y realización de un intercambio entre alumnado francés y español. De esta forma, pudimos apreciar la gran riqueza que supone el intercambio, la convivencia y la necesidad de aprender a comunicarse entre el alumnado de los distintos países. Una riqueza no sólo lingüística, sino también de naturaleza cultural. Todo ello, acompañado de una reflexión por parte de los estudiantes acerca de sus propias tradiciones, modos de vida y gastronomía y los de otras culturas. En otras palabras, una educación intercultural

que exige en el alumnado capacidad de comprensión, comunicación y cooperación mutua, para favorecer el enriquecimiento colectivo.

## **4. PROGRAMACIÓN :**

### **La coexistence dans le monde : Apprenons à vivre sans stéréotypes !**

#### **4.1 Introducción**

Esta programación está pensada para los alumnos de 1º de Bachillerato que tengan la asignatura de Francés como primera lengua extranjera. Este alumnado tiene una media de cuatro horas semanales de clase.

La idea que me ha hecho plantear la creación de esta programación y de este proyecto de innovación surgió a raíz de mi estancia en el centro de prácticas, mediante la detección de un problema de integración que afectaba a una niña egipcia participante en el Programa de Inmersión Lingüística. Pese a su gran mejora en la adquisición de la competencia lingüística en lengua española, mostraba serias dificultades para integrarse en el centro y para relacionarse con sus compañeros.

Habiendo pasado por su misma situación y a su misma edad, he decidido plantear una programación e innovación para mejorar la convivencia entre el alumnado extranjero y el alumnado español, tanto en las aulas y en el centro educativo como en su vida fuera de la comunidad educativa.

Para ello, he decidido abordar la diversidad cultural presente en Francia a través de mi asignatura, asignándole a cada unidad de la programación un país perteneciente a la francofonía. De manera que el alumnado vaya descubriendo unidad por unidad países tales como: Le Quebec, La Belgique, La Suisse, Les Antilles (La Martinique et la Guadeloupe), Le Sénégal y L'Algérie.

Además de adquirir una competencia socio-cultural, el alumnado descubrirá los estereotipos de origen y de nacionalidad que afectan a cada uno de esos países, con lo que se pretende ofrecerle una educación en valores desde una perspectiva crítica.

La programación estará organizada en seis unidades didácticas que se desarrollarán en la primera y en la segunda evaluación. En lo que se refiere a la tercera evaluación, esta se desarrollará a través del proyecto de innovación: **dos metodologías para mejorar la convivencia entre el alumnado del centro y la comunidad: el método cooperativo y el método de aprendizaje servicio**, que consiste en la colaboración con la asociación de inmigrantes ACCEM, y que consistirá en la creación de una guía práctica para ayudar a los miembros de dicha asociación a adquirir una competencia lingüística que les facilite su integración en España.

#### **4.2 Referencias legales de la programación:**

- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE) (BOE nº106, 4-5-2006). Modificada por la Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) (BOE nº295, 10-12-2013).
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) (BOE nº295, 10-12-2013). Modifica el texto de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (BOE nº106,4-5-2006).
- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la ESO y del Bachillerato (BOE nº3, 3-1-2015).
- Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la Educación Primaria, la Educación Secundaria Obligatoria y el Bachillerato (BOE de 29-1-2015).
- Decreto 42/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de Bachillerato en el Principado de Asturias (BOPA nº149, de 29-6-2015). Modifica el Decreto 75/2008, de 6 de agosto, por el que se establece la ordenación y el currículo del Bachillerato.
- Resolución de 26 de mayo de 2016, de la Conserjería de Educación y Cultura, por la que se regula el proceso de evaluación del aprendizaje del alumnado de Bachillerato y se establece el procedimiento para asegurar la evaluación objetiva y los modelos de los documentos oficiales de evaluación (BOPA nº128, de 3-6-2016).
- Real Decreto 310/2016, de 29 de julio, por el que se regulan las evaluaciones finales de ESO y de Bachillerato (BOE nº183, de 30-7-2016).

- Boletín Informativo de 31 de octubre de 2016 de la Dirección General de Ordenación Académica e Innovación educativa de la Consejería de Educación y Cultura del Principado de Asturias sobre Orientaciones para la Organización de las materias de libre configuración.
- Real Decreto 5/2016, de 9 de diciembre, de medidas urgentes para la ampliación del calendario de implantación de la Ley Orgánica 9/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa (BOE nº298, de 10-12-2016).

#### **4.3 Objetivos generales de la etapa:**

Según lo establecido en el artículo 25 del Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, el Bachillerato contribuirá a desarrollar en los alumnos/as las capacidades que les permitan:

- a) Ejercer la ciudadanía democrática, desde una perspectiva global, y adquirir una conciencia cívica responsable, inspirada por los valores de la Constitución española, así como por los derechos humanos, que fomente la corresponsabilidad en la construcción de una sociedad justa y equitativa.
- b) Consolidar una madurez personal y social que les permita actuar de forma responsable y autónoma y desarrollar su espíritu crítico. Prever y resolver pacíficamente los conflictos personales, familiares y sociales.
- c) Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, analizar y valorar críticamente las desigualdades y discriminaciones existentes, y en particular la violencia contra la mujer e impulsar la igualdad real y la no discriminación de las personas por cualquier condición o circunstancia personal o social, con atención especial a las personas con discapacidad.
- d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio, disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.
- e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana, y en su caso, comprender y expresarse con corrección en la lengua asturiana.
- f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.
- g) Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la Información y la Comunicación.

- h) Conocer y valorar críticamente las realidades del mundo contemporáneo, sus antecedentes históricos y los principales factores de su evolución. Participar de forma solidaria en el desarrollo y mejora de su entorno social.
- i) Acceder a los conocimientos científicos y tecnológicos fundamentales y dominar las habilidades básicas propias de la modalidad elegida.
- j) Comprender los elementos y procedimientos fundamentales de la investigación y de los métodos científicos. Conocer y valorar de forma crítica la contribución de la ciencia y la tecnología en el cambio de condiciones de vida, así como afianzar la sensibilidad y el respeto hacia el medioambiente.
- k) Afianzar el espíritu emprendedor con actitudes de creatividad, flexibilidad, iniciativa, trabajo en equipo, auto-confianza y sentido crítico.
- l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.
- m) Utilizar la educación física y el deporte para favorecer el desarrollo personal y social.
- n) Afianzar actitudes de respeto y prevención en el ámbito de la seguridad vial.
- o) Conocer, valorar y respetar el patrimonio natural, cultural, histórico, lingüístico y artístico del Principado de Asturias para participar de forma cooperativa y solidaria en su desarrollo y mejora.
- p) Fomentar hábitos orientados a la consecución de una vida saludable.

#### 4.4 SECUENCIA DE CONTENIDOS, ASOCIADOS A CRITERIOS E INDICADORES DE EVALUACIÓN: UNIDADES DIDÁCTICAS

UNIDAD: 1		TÍTULO : LE QUEBEC, VOUS CONNAISSEZ ?
COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7		
CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN
<p><b>LENGUA ORAL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Movilización de información previa sobre Canadá y Quebec: <b>Le Quebec vous connaissez?</b></li><li>• Establecimiento de vínculos con temas de interés del alumnado: <b>Les stéréotypes, qu'est- ce que c'est?</b></li><li>• Distinción del sentido general, información esencial de un <b>cortometraje</b> y de una <b>canción</b>.</li><li>• Utilización de una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra.</li><li>• Apoyo en los conocimientos previos en lengua francesa sacándoles el máximo partido.</li><li>• Actitud de cooperación para asegurar la participación activa en las <b>interacciones orales</b> con los compañeros.</li></ul> <p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Distinción del sentido general de un <b>artículo de prensa</b>.</li><li>• Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de realizar un <b>comentario</b> sobre el artículo de prensa tratado en el aula.</li><li>• Elaboración de textos, utilizando mecanismos de organización, articulación y cohesión.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Identificar las ideas principales, información relevante e implicaciones generales de textos de cierta longitud, bien organizados y con estructuras lingüísticas de cierta complejidad, en una variedad de lengua estándar y articulados a velocidad media o normal, que traten de temas tanto concretos como abstractos dentro del propio campo de especialización o de interés en los ámbitos personal, público, académico y ocupacional/laboral, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y se puedan confirmar ciertos detalles.</li><li>• Construir textos coherentes y bien estructurados sobre temas de interés personal o asuntos cotidianos o menos habituales, en un registro formal, neutro o informal, utilizando adecuadamente los recursos de cohesión más comunes y mostrando un control razonable de expresiones, estructuras y un léxico de uso frecuente, tanto de carácter general como más específico.</li><li>• Conocer y saber aplicar las estrategias adecuadas para comprender el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles relevantes del texto, o información, ideas y opiniones tanto implícitas como explícitas claramente señalizadas.</li></ul>	<p>El alumno/a es capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comprender e interpretar la información transmitida en distintos tipos de textos orales, emitidos cara a cara, por medios técnicos o por los medios de comunicación, relacionados con sus estudios presentes o futuros o sus intereses.</li><li>• Organizar sus ideas y expresarlas con claridad utilizando mecanismos que den coherencia y cohesión al discurso y adecuando el registro al propósito comunicativo.</li><li>• Participar de forma espontánea en conversaciones improvisadas en las que intercambia, comprueba y confirma información.</li><li>• Aplicar estrategias para la realización de tareas basadas en textos, como la relectura, la agrupación de contenidos y la síntesis, usando diagramas y esquemas.</li><li>• Expresar a través de un texto escrito diferentes propósitos, sintetizando y evaluando información procedente de diversas fuentes, prestando atención a la corrección formal y valorando la importancia de planificar y revisar el proceso de elaboración del texto.</li><li>• Redactar con claridad, en papel o en soporte digital, textos bien estructurados sobre una amplia</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Producción de mensajes con claridad y coherencia, estructurándolos adecuadamente y ajustándose al comentario de texto.</li> </ul> <p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de información, opiniones, creencias y puntos de vista.</li> <li>• Establecimiento y gestión de la comunicación y organización del discurso.</li> <li>• Aprovechamiento de las oportunidades para la interacción oral en el aula.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprensión de léxico oral y escrito relacionado con aspectos culturales y descriptivos de Quebec: <b>Fiestas, gastronomía, tradiciones...</b></li> <li>• Comprensión de léxico oral y escrito relacionado con la temática de <b>los estereotipos</b>.</li> <li>• Revisión, ampliación y consolidación de léxico.</li> </ul> <p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le présent de l'indicatif</li> <li>• Le Futur simple</li> <li>• L'impératif</li> <li>• Colocación de los adverbios</li> <li>• Expresión del espacio: (prépositions et adverbes de lieu)</li> </ul> <p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento de las <b>normas de cortesía</b> de uso habitual entre los hablantes de la lengua extranjera y comprensión de convenciones sociales, costumbres, valores, creencias y actitudes más</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribir, en cualquier soporte, textos de estructura clara sobre una serie de temas generales y más específicos relacionados con los propios intereses o especialidad, haciendo descripciones con el suficiente detalle, redactando en palabras propias, y organizando de manera coherente, información e ideas extraídas de diversas fuentes, y justificando las propias opiniones sobre temas generales o más específicos, utilizando elementos de cohesión y coherencia y un léxico de uso común o más específico según el contexto de comunicación.</li> <li>• Distinguir tanto la función o funciones comunicativas principales del texto como implicaciones fácilmente discernibles; apreciar las diferentes intenciones comunicativas derivadas del uso de distintos exponentes de dichas funciones, e identificar los propósitos comunicativos generales asociados a distintos formatos, patrones y estilos discursivos típicos.</li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> </ul>	<p>serie de temas relacionados con los propios intereses o especialidad, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir distintos patrones discursivos para presentar y organizar la información.</li> <li>• Manejar de manera autónoma recursos diversos para la comprensión oral.</li> <li>• Participar activamente, tomar iniciativa y cooperar en el proceso de comprensión de mensajes orales.</li> <li>• Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de activar un repertorio de uso habitual.</li> <li>• Participar en simulaciones y situaciones reales de comunicación que afiancen el léxico y permitan un uso funcional y contextualizado del mismo.</li> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Hacer uso de exponentes lingüísticos adecuados a las funciones comunicativas que se desean expresar a través del comentario de texto.</li> <li>• Mostrar una actitud abierta, responsable, igualitaria y cooperativa en los intercambios comunicativos.</li> </ul>
--	--	---



<p>característicos de los países francófonos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Valoración crítica de los estereotipos culturales</b> en el lenguaje oral de uso cotidiano y en los medios de comunicación, así como de conductas implícita o explícitamente discriminatorias.</li> <li>• Influencia del lenguaje no verbal en la comprensión de textos orales.</li> <li>• Análisis comparativo de las similitudes y diferencias socioculturales más significativas entre hablantes de la lengua extranjera y la propia.</li> </ul> <p><b>PATRONES SONOROS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposición a modelos variados de hablantes tanto nativos como no nativos de la lengua francesa: <b>L’accent Québécois</b></li> <li>• Apoyo en estos patrones para comprender significados, el sentido del discurso y las distintas intenciones comunicativas, actitudes y sentimientos: <b>L’interrogation,</b> <b>l’incompréhension,</b> <b>l’indignation.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adecuar la producción del texto oral a las funciones comunicativas requeridas, seleccionando, dentro de un repertorio de exponentes habituales, los más adecuados al propósito comunicativo, y los patrones discursivos típicos de presentación y organización de la información, entre otros, el refuerzo o la recuperación del tema.</li> <li>• Ser consciente de los rasgos socioculturales y sociolingüísticos salientes de las comunidades en las que se utiliza la lengua meta y de sus diferencias con respecto a las culturas propias, relativos a costumbres, usos, actitudes, valores y tabúes, y actuar en consecuencia, adaptándose adecuadamente a las características de los interlocutores o las interlocutoras y de la situación comunicativa en la producción del texto oral y escrito.</li> <li>• Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y más específicos, y reconocer sus significados e intenciones comunicativas expresas, así como algunas de carácter implícito (incluyendo el interés o la indiferencia) cuando la articulación es clara.</li> <li>• Reproducir, con la suficiente corrección para ser bien comprendido la mayoría de las veces, patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de carácter general, haciendo un uso consciente de los mismos para expresar distintos significados según las demandas del contexto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> <li>• Pronunciar de forma clara, inteligible y correcta, expresar adecuadamente el mensaje en función de las claves contextuales en que se produce y asegurar de manera general una buena comprensión por parte de su interlocutor/a.</li> </ul>
---	---	---

## Recursos y materiales:

- **Cortometraje :** La Francophonie dans tous ses états : Chez le dentiste.  
<http://echos.onf.ca/>
- **Canción :** Le rap des stéréotypes Québécois.  
<https://www.youtube.com/watch?v=S6zrDqFO9Dw>
- **Article :** 10 différences culturelles entre la France et le Canada, vues par une canadienne. <https://pvtistes.net/10-differences-culturelles-entre-la-france-et-le-canada-vues-par-une-canadienne/>

UNIDAD: 2		TÍTULO: LA BELGIQUE
COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7		
CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN
<b>LENGUA ORAL:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Movilización de información previa sobre <b>La Belgique</b>.</li> <li>• Distinción del sentido general, información esencial de un <b>documental</b>.</li> <li>• Identificación del tipo textual (documental) adaptando la comprensión al mismo.</li> <li>• Reflexión sobre los mecanismos que intervienen en el proceso de comprensión de textos orales, enfatizando en la autoevaluación y coevaluación: <b>Qu'est- ce que j'ai compris? J'ai eu des difficultés?</b></li> <li>• Expresión de las ideas principales extraídas del documental con claridad y coherencia, estructurándolas adecuadamente.</li> <li>• Reajuste del mensaje, tras valorar las dificultades y los recursos disponibles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocer y saber aplicar las estrategias adecuadas para comprender el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles relevantes, o información, ideas y opiniones tanto implícitas como explícitas del texto si están claramente señalizadas.</li> <li>• Conocer, seleccionar con atención y saber aplicar con eficacia, las estrategias adecuadas para producir textos orales de diversos tipos y de cierta longitud, intentando nuevas formulaciones y combinaciones dentro del propio repertorio, y corrigiendo los errores que conducen a malentendidos si el interlocutor o la interlocutora indica que hay un problema.</li> </ul>	<p>El alumno es capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar y comprender por el contexto palabras o construcciones desconocidas.</li> <li>• Emplear la autoevaluación y la coevaluación como procesos reguladores del propio aprendizaje.</li> <li>• Comprender globalmente los mensajes sin necesidad de entender todos y cada uno de sus elementos.</li> <li>• Aplicar las estrategias más adecuadas para producir textos orales de diversos tipos, planificando el discurso según el propósito, la situación, así como para participar, mantener la interacción y acordar significados.</li> <li>• Aplicar las estrategias necesarias para superar las carencias de su competencia comunicativa, con el fin de dejar claro lo que desea expresar.</li> </ul>

<p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formulación de hipótesis sobre el contenido y contexto de varias <b>caricaturas</b>.</li> <li>• Inferencia y formulación de hipótesis sobre significados a partir de la comprensión de elementos lingüísticos y paralingüísticos en un <b>cómic</b>.</li> <li>• Uso de diccionarios (en papel o digitales) como medio de consulta y aprendizaje.</li> </ul> <p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valoración de la confianza, la iniciativa y la cooperación para avanzar en el desarrollo de destrezas comunicativas de comprensión oral.</li> <li>• Descripción y apreciación de cualidades físicas y abstractas de personas, lugares y actividades.</li> <li>• Narración de acontecimientos pasados puntuales y habituales, descripción de estados y situaciones presentes.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprensión de léxico oral y escrito relacionado con la lengua y la comunicación intercultural: <b>Les frontières lingüistiques en Belgique, les clichés de ses habitants.</b></li> <li>• Les <b>onomatopées</b> et la <b>BD</b></li> </ul> <p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'imparfait</li> <li>• Le passé composé y sus concordancias.</li> <li>• Les connecteurs temporels</li> <li>• L'interrogation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar las ideas principales, información relevante e implicaciones generales de textos de cierta longitud, bien organizados y con estructuras lingüísticas de cierta complejidad, en una variedad de lengua estándar y que traten de temas tanto abstractos como concretos dentro del propio campo de especialización, siempre que se pueda releer las secciones difíciles.</li> <li>• Distinguir y aplicar a la comprensión del texto escrito los significados y funciones específicas generalmente asociados a diversas estructuras sintácticas de uso común según el contexto de comunicación.</li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral y escrito común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> <li>• Mostrar cierta flexibilidad en la interacción por lo que respecta a los mecanismos de toma y cesión del turno de palabra, la colaboración con el interlocutor o la interlocutora y el</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Captar los puntos principales y los detalles más relevantes, así como la intención comunicativa y la actitud de quien escribe.</li> <li>• Analizar críticamente textos escritos, distinguiendo datos, opiniones, puntos de vista e intenciones implícitas.</li> <li>• Emplear los conocimientos sintáctico-discursivos para comprender textos escritos que respondan a diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>• Distinguir distintos usos de determinadas estructuras sintácticas en función del contexto, empleando procesos inductivo-deductivos para su identificación.</li> <li>• Utilizar un léxico suficiente, aunque con algún circunloquio, para expresarse sobre temas generales de la vida diaria, recurriendo a las fuentes necesarias cuando se trate de temas más especializados.</li> <li>• Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Emplear una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra, así como cuidar los tiempos para respetar los turnos.</li> <li>• Aplicar estrategias de cooperación, normas de cortesía y respeto para lograr un intercambio comunicativo.</li> <li>• Manifestar actitudes positivas hacia las intervenciones de otras personas.</li> </ul>
--	--	--

<p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Análisis comparativo de las similitudes y diferencias socioculturales más significativas entre hablantes de la lengua extranjera y de la propia que contribuyan a una mejor comprensión de todo tipo de textos orales y escritos.</li> <li>• Valoración crítica de los estereotipos culturales.</li> <li>• Demostración de interés por participar en conversaciones y debates manteniendo una actitud abierta a la negociación de significados y demostración de habilidades para encajar críticas o correcciones de manera constructiva.</li> </ul> <p><b>PATRONES SONOROS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acercamiento e identificación de distintos acentos para una comprensión más rica y cercana de la variedad real de situaciones y ámbitos en que se producen intercambios comunicativos orales: <b>L'accent belge, wallonais et Flamand</b></li> <li>• Apoyo en estos patrones para comprender significados, el sentido del discurso y las distintas intenciones comunicativas, actitudes y sentimientos: <b>Le son [R], intonation: la méfiance, l'hostilité.</b></li> </ul>	<p><b>mantenimiento de la comunicación; aunque puede que no siempre se haga de manera elegante.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y más específicos, y reconocer sus significados e intenciones comunicativas expresas, así como algunas de carácter implícito (incluyendo el interés o la indiferencia) cuando la articulación es clara.</li> <li>• Reproducir, con la suficiente corrección para ser bien comprendido la mayoría de las veces, patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de carácter general, haciendo un uso consciente de los mismos para expresar distintos significados según las demandas del contexto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> <li>• <b>Aplicar la entonación adecuada al mensaje a transmitir.</b></li> <li>• <b>Usar el alfabeto fonético para mejorar la pronunciación de forma autónoma.</b></li> </ul>
---	---	---

### Recursos y materiales:

- **Documental:** Une histoire belge.  
<https://www.youtube.com/watch?v=7trZFiew8Oc>
- **Cómic :** Astérix chez les belges (p.46)
- **Caricatures :** Les Belges vus par les français.

UNIDAD: 3		TÍTULO: LA SUISSE
COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7		
CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN
<p><b>LENGUA ORAL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Movilización de información previa sobre <b>La Suisse</b>.</li> <li>Atención a los elementos propios de la comunicación oral en un <b>telediario suizo</b>.</li> <li>Distinción del sentido general, información esencial, puntos principales e implicaciones en el telediario.</li> <li>Refuerzo de la escucha activa e identificación de técnicas para la eficiente comprensión de textos orales.</li> <li>Apoyarse en los conocimientos previos para comentar oralmente las similitudes y diferencias entre el formato del telediario español y el suizo: <b>Chez-vous le Journal TV c'est comment?</b></li> <li>Utilizar una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra durante las interacciones.</li> <li>Emplear técnicas conscientes de autocorrección.</li> </ul> <p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identificación del propósito comunicativo, de los elementos textuales y paratextuales en un <b>vídeo publicitario suizo</b>.</li> <li>Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.</li> <li>Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de <b>responder a preguntas de expresión escrita</b> acerca del contenido del vídeo publicitario.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar las ideas principales, información relevante e implicaciones generales de textos de cierta longitud, bien organizados y con estructuras lingüísticas de cierta complejidad, en una variedad de lengua estándar y articulados a velocidad media o normal, que traten de temas tanto concretos como abstractos dentro del propio campo de especialización o de interés en los ámbitos personal, público, académico y ocupacional/laboral, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y se puedan confirmar ciertos detalles.</li> <li>Mostrar la fluidez necesaria para mantener la comunicación y garantizar el objetivo comunicativo principal del mensaje, aunque puede haber algunas pausas para buscar palabras y titubeos en la expresión de algunas ideas más complejas.</li> <li>Conocer y saber aplicar las estrategias adecuadas para comprender el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles relevantes, o información, ideas y opiniones tanto implícitas como explícitas del texto si están claramente señalizadas.</li> <li>Distinguir tanto la función o funciones comunicativas principales del texto como</li> </ul>	<p>El alumno/a es capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Captar el propósito, registro y actitud del hablante en mensajes de cierta duración, siempre que no existan interferencias acústicas, el discurso esté bien estructurado y no se haga un uso muy idiomático de la lengua.</li> <li>Mostrar interés por comunicarse oralmente de manera eficaz, asumiendo la necesidad de reformular parte del discurso con el fin de asegurar que el mensaje cumpla con su objetivo comunicativo.</li> <li>Formular hipótesis sobre contenido y contexto y reformularlas a partir de la comprensión de nuevos elementos.</li> <li>Recurrir a elementos paralingüísticos y paratextuales y a los conocimientos previos sobre el tema como apoyo a la comprensión.</li> <li>Identificar diferentes intenciones comunicativas directamente relacionadas.</li> <li>Manejar de manera autónoma recursos diversos para la comprensión oral y escrita.</li> <li>Participar activamente, tomar iniciativa y cooperar en el proceso de comprensión de mensajes orales y escritos.</li> <li>Usar de forma habitual apoyo visual (internet, vídeos, pptx) para hacerse entender y ayudarse en la transmisión de significados.</li> <li>Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de</li> </ul>



<p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresión de predicciones y de sucesos futuros a corto, medio y largo plazo.</li> <li>• Formulación de sugerencias, deseos, condiciones e hipótesis.</li> <li>• Comprensión de sentidos implícitos, posturas o puntos de vista en artículos, noticias, vídeos publicitarios.</li> <li>• Manejo autónomo de recursos diversos para la expresión e interacción escrita.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con el <b>periodismo</b> y la <b>entrevista</b>: l'interview, le journal télévisé</li> <li>• Vocabulario relacionado con la publicidad y los estereotipos.</li> </ul> <p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le conditionnel</li> <li>• La formation des adverbes en -ment</li> <li>• La nominalisation du verbe</li> </ul> <p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Análisis comparativo de las similitudes y diferencias socioculturales más significativas entre hablantes de la lengua extranjera y de la propia que contribuyan a una mejor comprensión de todo tipo de textos orales y escritos.</li> <li>• Valoración crítica de los estereotipos culturales.</li> <li>• Demostración de interés por participar en conversaciones y debates manteniendo una actitud abierta a la negociación de significados y demostración de habilidades para encajar críticas o correcciones de manera constructiva.</li> </ul>	<p>implicaciones fácilmente discernibles; apreciar las diferentes intenciones comunicativas derivadas del uso de distintos exponentes de dichas funciones, e identificar los propósitos comunicativos generales asociados a distintos patrones discursivos típicos por lo que respecta a la presentación y organización de la información (entre otros, el refuerzo o la recuperación del tema).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> <li>• Conocer con el suficiente detalle, y saber aplicar adecuadamente a la comprensión del texto, los aspectos sociolingüísticos derivados de situaciones cotidianas y menos habituales en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, sobre, entre otros, la estructura socio-económica (actitudes, valores, tabúes) y los</li> </ul>	<p>activar un repertorio de uso habitual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participar en simulaciones y situaciones reales de comunicación que afiancen el léxico y permitan un uso funcional y contextualizado del mismo.</li> <li>• Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>• Analizar reflexivamente las principales analogías y diferencias entre las realidades sociolingüísticas y socioculturales de su propio país y de los países en que se habla francés.</li> <li>• Valorar críticamente los prejuicios, estereotipos y usos discriminatorios presentes en el lenguaje.</li> <li>• Mostrar una actitud de respeto y tolerancia hacia los patrones socioculturales propios de los países donde se habla francés.</li> <li>• Aplicar estrategias de cooperación, normas de cortesía y respeto para lograr un intercambio comunicativo.</li> <li>• Manifestar actitudes positivas hacia las intervenciones de otras personas.</li> <li>• Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> <li>• Aplicar la entonación adecuada al mensaje a transmitir.</li> <li>• Usar el alfabeto fonético para mejorar la pronunciación de forma autónoma.</li> </ul>
---	---	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento de <b>expresiones suizas: les expressions imagées</b></li> </ul> <p><b>PATRONES SONOROS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acercamiento e identificación de distintos acentos para una comprensión más rica y cercana de la variedad real de situaciones y ámbitos en que se producen intercambios comunicativos orales: <b>l'accent Suisse</b></li> <li>• Apoyo en estos patrones para comprender significados, el sentido del discurso y las distintas intenciones comunicativas, actitudes y sentimientos: <b>les nasales, intonation: la mise en relief.</b></li> </ul>	<p>aspectos generales que permitan comprender, en su caso, el trasfondo sociocultural del texto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mostrar cierta flexibilidad en la interacción por lo que respecta a los mecanismos de toma y cesión del turno de palabra, la colaboración con el interlocutor o la interlocutora y el mantenimiento de la comunicación; aunque puede que no siempre se haga de manera elegante.</li> <li>• Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y más específicos, y reconocer sus significados e intenciones comunicativas expresas, así como algunas de carácter implícito (incluyendo el interés o la indiferencia) cuando la articulación es clara.</li> <li>• Reproducir, con la suficiente corrección para ser bien comprendido la mayoría de las veces, patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de carácter general, haciendo un uso consciente de los mismos para expresar distintos significados según las demandas del contexto.</li> </ul>	
--	---	--

### Recursos y materiales:

- Telediario suizo: <https://youtu.be/qHgD8ZM9xjU>
- Vídeo publicitario: <https://youtu.be/GHIFkUk-WkU>
- Les expressions imagées : <http://focus.tv5monde.com/expressions-imagees/voir-les-expressions/#expressions-suisse>

<b>UNIDAD: 4</b>		<b>TÍTULO : LES ANTILLES (la Martinique et la Guadeloupe)</b>
<b>COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7</b>		
<b>CONTENIDOS</b>	<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN</b>	<b>INDICADORES DE EVALUACIÓN</b>
<p><b>LENGUA ORAL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Movilización previa de información sobre <b>Les Antilles (La Martinique et la Guadeloupe)</b>.</li> <li>Atención a los elementos propios de la comunicación oral en una <b>película</b>.</li> <li>Formulación de hipótesis sobre el contenido y contexto mediante la observación y análisis del <b>cartel promocional de la película</b>.</li> <li>Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.</li> <li>Distinción del sentido general, información esencial de una <b>canción</b>.</li> <li>Consciencia de la importancia de una comprensión global del mensaje sin necesidad de entender todos los elementos del mismo.</li> <li>Utilización de una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra durante las interacciones.</li> <li>Empleo de técnicas conscientes de autocorrección.</li> </ul> <p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distinción del sentido general de un <b>poema</b>.</li> <li>Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de realizar un <b>comentario</b> sobre el poema tratado en el aula.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar las ideas principales, información relevante e implicaciones generales de textos de cierta longitud, bien organizados y con estructuras lingüísticas de cierta complejidad, en una variedad de lengua estándar y articulados a velocidad media o normal, que traten de temas tanto concretos como abstractos dentro del propio campo de especialización o de interés en los ámbitos personal, público, académico y ocupacional/laboral, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y se puedan confirmar ciertos detalles.</li> <li>Conocer, seleccionar con atención y saber aplicar con eficacia, las estrategias adecuadas para producir textos orales de diversos tipos y de cierta longitud, intentando nuevas formulaciones y combinaciones dentro del propio repertorio, y corrigiendo los errores que conducen a malentendidos si el interlocutor o la interlocutora indica que hay un problema.</li> <li>Escribir, en cualquier soporte, textos de estructura clara sobre una serie de temas generales y más específicos relacionados con los propios intereses o especialidad, haciendo descripciones con el suficiente detalle, redactando</li> </ul>	<p>El alumno/a es capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender e interpretar la información transmitida en distintos tipos de textos orales, emitidos cara a cara, por medios técnicos o por los medios de comunicación, relacionados con sus estudios presentes o futuros o sus intereses.</li> <li>Ensayar distintas combinaciones y expresiones para hacer llegar el mensaje lo mejor posible al interlocutor o la interlocutora.</li> <li>Detectar los propios errores, emplear técnicas conscientes de autocorrección y desarrollar la autoconfianza, reconociendo y valorando positivamente le error como parte integrante del proceso de aprendizaje.</li> <li>Expresar a través de un texto escrito diferentes propósitos, sintetizando y evaluando información procedente de diversas fuentes, prestando atención a la corrección formal y valorando la importancia de planificar y revisar el proceso de elaboración del texto.</li> <li>Redactar con claridad, en papel o en soporte digital, textos bien estructurados sobre una amplia serie de temas relacionados con los propios intereses o especialidad, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaboración de textos, utilizando mecanismos de organización, articulación y cohesión.</li> <li>• Producción de mensajes con claridad y coherencia, estructurándolos adecuadamente ajustándose al comentario del poema.</li> <li>• <b>Uso de diccionarios</b> (en papel o digitales) como medio de consulta y aprendizaje.</li> </ul> <p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de información, opiniones, creencias y puntos de vista.</li> <li>• Establecimiento y gestión de la comunicación y organización del discurso.</li> <li>• Aprovechamiento de las oportunidades para la interacción oral en el aula.</li> <li>• Lectura autónoma y comprensión de textos extensos y diversos relacionados con los intereses académicos, personales y profesionales futuros del alumnado.</li> <li>• Reconocimiento de las variedades de uso de la lengua en textos escritos.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con el cine: <b>la bande annonce, le film, les acteurs...</b></li> <li>• Vocabulario relacionado con las vacaciones, el ocio, reservas...</li> </ul> <p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'expression de la cause</li> <li>• L'expression de la comparaison</li> <li>• Le plus- que- parfait</li> <li>• La condition et l'hypothèse</li> </ul>	<p>en palabras propias, y organizando de manera coherente, información e ideas extraídas de diversas fuentes, y justificando las propias opiniones sobre temas generales o más específicos, utilizando elementos de cohesión y coherencia y un léxico de uso común o más específico según el contexto de comunicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir tanto la función o funciones comunicativas principales del texto como implicaciones fácilmente discernibles; apreciar las diferentes intenciones comunicativas derivadas del uso de distintos exponentes de dichas funciones, e identificar los propósitos comunicativos generales asociados a distintos formatos, patrones y estilos discursivos típicos.</li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> <li>• Conocer con el suficiente detalle y saber aplicar adecuadamente a la comprensión del texto los</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir las principales funciones comunicativas del texto y sus implicaciones.</li> <li>• Participar activamente, tomar iniciativa y cooperar en el proceso de comprensión de mensajes orales.</li> <li>• Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de activar un repertorio de uso habitual.</li> <li>• Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Reconocer la influencia del lenguaje no verbal en la comprensión de textos orales.</li> <li>• Valorar críticamente los prejuicios, estereotipos y usos discriminatorios presentes en el lenguaje.</li> <li>• Reconocer y valorar positivamente la riqueza que supone la diversidad social y cultural existente entre los diferentes grupos de una misma comunidad lingüística.</li> <li>• Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> <li>• Aplicar la entonación adecuada al mensaje a transmitir.</li> <li>• Usar el alfabeto fonético para mejorar la pronunciación de forma autónoma.</li> </ul>
--	--	---

<p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le langage non verbal : <b>Le tchip</b></li> <li>• <b>Les stéréotypes sur les antillais.</b></li> <li>• <b>Movimiento literario : La Négritude</b></li> <li>• <b>L’histoire des Antilles et la colonisation.</b></li> </ul> <p><b>PATRONES SONOROS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acercamiento e identificación de distintos acentos para una comprensión más rica y cercana de la variedad real de situaciones y ámbitos en que se producen intercambios comunicativos orales: <b>l’accent antillais et le créole</b></li> <li>• Apoyo en estos patrones para comprender significados, el sentido del discurso y las distintas intenciones comunicativas, actitudes y sentimientos: <b>le son [g], intonation: l’hypothèse.</b></li> </ul>	<p>aspectos socioculturales y sociolingüísticos relativos a situaciones cotidianas y menos habituales en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, sobre, entre otros, la estructura socio-económica, las relaciones interpersonales, de jerarquía y entre grupos, comportamiento y convenciones sociales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y más específicos, y reconocer sus significados e intenciones comunicativas expresas, así como algunas de carácter implícito (incluyendo el interés o la indiferencia) cuando la articulación es clara.</li> <li>• Reproducir, con la suficiente corrección para ser bien comprendido la mayoría de las veces, patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de carácter general, haciendo un uso consciente de los mismos para expresar distintos significados según las demandas del contexto.</li> </ul>	
--	--	--

## Recursos y materiales:

- **Bande annonce du film :** La première étoile.  
<http://www.lapremiereetoile.fr/trailer.html>
- **Chanson :** Esy Kennenga « Truc de fou »  
<https://www.youtube.com/watch?v=m6DaDuGshpE>
- **Langage non verbal : Le tchip**  
[https://www.youtube.com/watch?v=e\\_a7znLXSHA&t=49s](https://www.youtube.com/watch?v=e_a7znLXSHA&t=49s)
- **Poésie :** Aimé Césaire. Cahier d’un retour au pays natal (p.57)

UNIDAD: 5		TÍTULO: LE SÉNÉGAL
COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7		
CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN
<p><b>LENGUA ORAL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Movilización de información previa sobre <b>Sénegal</b>.</li> <li>Atención a los elementos propios de la comunicación oral en <b>una película</b>.</li> <li>Formulación de hipótesis sobre el contenido y contexto mediante la observación y análisis del <b>cartel promocional de la película</b>.</li> <li>Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.</li> <li>Consciencia de la importancia de una comprensión global del mensaje sin necesidad de entender todos los elementos del mismo.</li> <li>Utilización de una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra durante las interacciones.</li> <li>Empleo de técnicas conscientes de autocorrección.</li> </ul> <p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distinción del sentido general de un <b>cuento</b>.</li> <li>Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de <b>contestar a preguntas</b> acerca del contenido del cuento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar las ideas principales, información relevante e implicaciones generales de textos de cierta longitud, bien organizados y con estructuras lingüísticas de cierta complejidad, en una variedad de lengua estándar y articulados a velocidad media o normal, que traten de temas tanto concretos como abstractos dentro del propio campo de especialización o de interés en los ámbitos personal, público, académico y ocupacional/laboral, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y se puedan confirmar ciertos detalles.</li> <li>Conocer, seleccionar con atención y saber aplicar con eficacia, las estrategias adecuadas para producir textos orales de diversos tipos y de cierta longitud, intentando nuevas formulaciones y combinaciones dentro del propio repertorio, y corrigiendo los errores que conducen a malentendidos si el interlocutor o la interlocutora indica que hay un problema.</li> <li>Escribir, en cualquier soporte, textos de estructura clara sobre una serie de temas generales y más específicos relacionados con los propios intereses o especialidad, haciendo descripciones con el suficiente detalle, redactando en palabras propias, y</li> </ul>	<p>El alumno/a es capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender e interpretar la información transmitida en distintos tipos de textos orales, emitidos cara a cara, por medios técnicos o por los medios de comunicación, relacionados con sus estudios presentes o futuros o sus intereses.</li> <li>Ensayar distintas combinaciones y expresiones para hacer llegar el mensaje lo mejor posible al interlocutor o la interlocutora.</li> <li>Detectar los propios errores, emplear técnicas conscientes de autocorrección y desarrollar la autoconfianza, reconociendo y valorando positivamente el error como parte integrante del proceso de aprendizaje.</li> <li>Expresar a través de un texto escrito diferentes propósitos, sintetizando y evaluando información procedente de diversas fuentes, prestando atención a la corrección formal y valorando la importancia de planificar y revisar el proceso de elaboración del texto.</li> <li>Redactar con claridad, en papel o en soporte digital, textos bien estructurados sobre una amplia serie de temas relacionados con los propios intereses o especialidad, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificación del propósito comunicativo en varios <b>tweets</b>.</li> <li>• Elaboración de textos, utilizando mecanismos de organización, articulación y cohesión.</li> <li>• Producción de mensajes con claridad y coherencia, estructurándolos adecuadamente, ajustándose al comentario del cuento.</li> <li>• <b>Uso de diccionarios</b> (en papel o digitales) como medio de consulta y aprendizaje.</li> </ul> <p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de información, opiniones, creencias y puntos de vista.</li> <li>• Establecimiento y gestión de la comunicación y organización del discurso.</li> <li>• Aprovechamiento de las oportunidades para la interacción oral en el aula.</li> <li>• Lectura autónoma y comprensión de textos extensos y diversos relacionados con los intereses académicos, personales y profesionales futuros del alumnado.</li> <li>• Reconocimiento de las variedades de uso de la lengua en textos escritos.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con internet y las nuevas tecnologías: <b>envoyer un e-mail, poster une annonce...</b></li> <li>• Vocabulario relacionado con el mundo del trabajo: <b>entreprise, poste, formation...</b></li> </ul>	<p>organizando de manera coherente, información e ideas extraídas de diversas fuentes, y justificando las propias opiniones sobre temas generales o más específicos, utilizando elementos de cohesión y coherencia y un léxico de uso común o más específico según el contexto de comunicación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir tanto la función o funciones comunicativas principales del texto como implicaciones fácilmente discernibles; apreciar las diferentes intenciones comunicativas derivadas del uso de distintos exponentes de dichas funciones, e identificar los propósitos comunicativos generales asociados a distintos formatos, patrones y estilos discursivos típicos.</li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> <li>• Conocer con el suficiente detalle y saber aplicar adecuadamente a la comprensión del texto los</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir las principales funciones comunicativas del texto y sus implicaciones.</li> <li>• Participar activamente, tomar iniciativa y cooperar en el proceso de comprensión de mensajes orales.</li> <li>• Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de activar un repertorio de uso habitual.</li> <li>• Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Reconocer la influencia del lenguaje no verbal en la comprensión de textos orales.</li> <li>• Valorar críticamente los prejuicios, estereotipos y usos discriminatorios presentes en el lenguaje.</li> <li>• Reconocer y valorar positivamente la riqueza que supone la diversidad social y cultural existente entre los diferentes grupos de una misma comunidad lingüística.</li> <li>• Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> <li>• Aplicar la entonación adecuada al mensaje a transmitir.</li> <li>• Usar el alfabeto fonético para mejorar la pronunciación de forma autónoma.</li> </ul>
--	---	---

<p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Le passé simple</b></li> <li>• <b>L'expression du but</b></li> <li>• <b>L'expression de la conséquence</b></li> <li>• <b>Les emplois du subjonctif</b></li> </ul> <p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Le langage non verbal : le tchip</b></li> <li>• <b>Les stéréotypes sur les sénégalais et africains.</b></li> <li>• <b>El cuento senegalés</b></li> </ul> <p><b>PATRONES SONOROS :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acercamiento e identificación de distintos acentos para una comprensión más rica y cercana de la variedad real de situaciones y ámbitos en que se producen intercambios comunicativos orales: <b>l'accent africain et le wolof</b></li> <li>• Apoyo en estos patrones para comprender significados, el sentido del discurso y las distintas intenciones comunicativas, actitudes y sentimientos: <b>les sons [b et [v]], intonation: la politesse.</b></li> </ul>	<p>aspectos socioculturales y sociolingüísticos relativos a situaciones cotidianas y menos habituales en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, sobre, entre otros, la estructura socio-económica, las relaciones interpersonales, de jerarquía y entre grupos, comportamiento y convenciones sociales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y más específicos, y reconocer sus significados e intenciones comunicativas expresas, así como algunas de carácter implícito (incluyendo el interés o la indiferencia) cuando la articulación es clara.</li> <li>• Reproducir, con la suficiente corrección para ser bien comprendido la mayoría de las veces, patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de carácter general, haciendo un uso consciente de los mismos para expresar distintos significados según las demandas del contexto.</li> </ul>	
--	--	--

### Recursos y materiales:

- **Película:** Case départ. <https://www.youtube.com/watch?v=IHgUFEIxiwA>
- **Tweets:** [http://www.francetvinfo.fr/internet/reseaux-sociaux/twitter/si-les-noirs-parlaient-comme-les-blancs-quand-twitter-inverse-les-cliches\\_1319189.html](http://www.francetvinfo.fr/internet/reseaux-sociaux/twitter/si-les-noirs-parlaient-comme-les-blancs-quand-twitter-inverse-les-cliches_1319189.html)
- **Conte :** La légende du Ouagadou Bida de Modibo



UNIDAD: 6		TÍTULO: L'ALGÉRIE
COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7		
CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN
<p><b>LENGUA ORAL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Movilización de información previa sobre <b>L'Algérie</b>.</li> <li>Atención a los elementos propios de la comunicación oral en una <b>entrevista en la radio</b>.</li> <li>Reformulación de hipótesis a partir de la comprensión de nuevos elementos.</li> <li>Consciencia de la importancia de una comprensión global del mensaje sin necesidad de entender todos los elementos del mismo.</li> <li>Utilización de una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra durante las interacciones.</li> <li>Empleo de técnicas conscientes de autocorrección.</li> </ul> <p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distinción del sentido general de un <b>artículo de prensa</b>.</li> <li>Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de realizar un <b>comentario</b> sobre el artículo de prensa tratado en el aula.</li> <li>Elaboración de textos, utilizando mecanismos de organización, articulación y cohesión.</li> <li>Producción de mensajes con claridad y coherencia, estructurándolo adecuadamente y ajustándose al comentario de texto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar las ideas principales, información relevante e implicaciones generales de textos de cierta longitud, bien organizados y con estructuras lingüísticas de cierta complejidad, en una variedad de lengua estándar y articulados a velocidad media o normal, que traten de temas tanto concretos como abstractos dentro del propio campo de especialización o de interés en los ámbitos personal, público, académico y ocupacional/laboral, siempre que las condiciones acústicas sean buenas y se puedan confirmar ciertos detalles.</li> <li>Construir textos coherentes y bien estructurados sobre temas de interés personal o asuntos cotidianos o menos habituales, en un registro formal, neutro o informal, utilizando adecuadamente los recursos de cohesión más comunes y mostrando un control razonable de expresiones, estructuras y un léxico de uso frecuente, tanto de carácter general como más específico.</li> <li>Conocer y saber aplicar las estrategias adecuadas para comprender el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles relevantes del texto, o información, ideas y opiniones tanto implícitas como explícitas claramente señalizadas.</li> </ul>	<p>El alumno/a es capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comprender e interpretar la información transmitida en distintos tipos de textos orales, emitidos cara a cara, por medios técnicos o por los medios de comunicación, relacionados con sus estudios presentes o futuros o sus intereses.</li> <li>Organizar sus ideas y expresarlas con claridad utilizando mecanismos que den coherencia y cohesión al discurso y adecuando el registro al propósito comunicativo.</li> <li>Participar de forma espontánea en conversaciones improvisadas en las que intercambia, comprueba y confirma información.</li> <li>Aplicar estrategias para la realización de tareas basadas en textos, como la relectura, la agrupación de contenidos y la síntesis, usando diagramas y esquemas.</li> <li>Expresar a través de un texto escrito diferentes propósitos, sintetizando y evaluando información procedente de diversas fuentes, prestando atención a la corrección formal y valorando la importancia de planificar y revisar el proceso de elaboración del texto.</li> <li>Redactar con claridad, en papel o en soporte digital, textos bien estructurados sobre una amplia serie de temas relacionados con los propios intereses o especialidad, indicando los pros y los contras de las distintas opciones.</li> </ul>

<p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de información, opiniones, creencias y puntos de vista.</li> <li>• Establecimiento y gestión de la comunicación y organización del discurso.</li> <li>• Aprovechamiento de las oportunidades para la interacción oral en el aula.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulario relacionado con <b>la radio: le locuteur, l'émission, interviewer quelqu'un...</b></li> <li>• Vocabulario relacionado con la política : <b>les élections présidentielles, être élu, le candidat...</b></li> <li>• Vocabulario relacionado con los estereotipos.</li> </ul> <p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La voix passive</b></li> <li>• <b>Les indéfinis</b></li> <li>• <b>Les prépositions</b></li> <li>• <b>Les formules de politesse</b></li> </ul> <p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>La politique française et ses relations avec l'Algérie.</b></li> <li>• <b>Les stéréotypes sur les algériens.</b></li> <li>• <b>La radio algérienne.</b></li> <li>• <b>La guerre d'Algérie.</b></li> </ul> <p><b>PATRONES SONOROS :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acercamiento e identificación de distintos acentos para una comprensión más rica y cercana de la variedad real de situaciones y ámbitos en que se producen intercambios comunicativos orales: <b>l'accent algérien.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribir, en cualquier soporte, textos de estructura clara sobre una serie de temas generales y más específicos relacionados con los propios intereses o especialidad, haciendo descripciones con el suficiente detalle, redactando en palabras propias, y organizando de manera coherente, información e ideas extraídas de diversas fuentes, y justificando las propias opiniones sobre temas generales o más específicos, utilizando elementos de cohesión y coherencia y un léxico de uso común o más específico según el contexto de comunicación.</li> <li>• Distinguir tanto la función o funciones comunicativas principales del texto como implicaciones fácilmente discernibles; apreciar las diferentes intenciones comunicativas derivadas del uso de distintos exponentes de dichas funciones, e identificar los propósitos comunicativos generales asociados a distintos formatos, patrones y estilos discursivos típicos.</li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir distintos patrones discursivos para presentar y organizar la información.</li> <li>• Manejar de manera autónoma recursos diversos para la comprensión oral.</li> <li>• Participar activamente, tomar iniciativa y cooperar en el proceso de comprensión de mensajes orales.</li> <li>• Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de activar un repertorio de uso habitual.</li> <li>• Participar en simulaciones y situaciones reales de comunicación que afiancen el léxico y permitan un uso funcional y contextualizado del mismo.</li> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Hacer uso de exponentes lingüísticos adecuados a las funciones comunicativas que se desean expresar a través del comentario de texto.</li> <li>• Mostrar una actitud abierta, responsable, igualitaria y cooperativa en los intercambios comunicativos.</li> <li>• Apreciar las similitudes y diferencias entre las realidades sociolingüísticas y socioculturales de su propio país y de los países en que se habla francés y ser consciente de cómo influyen en su modo de expresarse e interactuar.</li> <li>• Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> </ul>
---	--	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyo en estos patrones para comprender significados, el sentido del discurso y las distintas intenciones comunicativas, actitudes y sentimientos: <b>les voyelles nasales.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adecuar la producción del texto oral a las funciones comunicativas requeridas, seleccionando, dentro de un repertorio de exponentes habituales, los más adecuados al propósito comunicativo, y los patrones discursivos típicos de presentación y organización de la información, entre otros, el refuerzo o la recuperación del tema.</li> <li>• Ser consciente de los rasgos socioculturales y sociolingüísticos salientes de las comunidades en las que se utiliza la lengua meta y de sus diferencias con respecto a las culturas propias, relativos a costumbres, usos, actitudes, valores y tabúes, y actuar en consecuencia, adaptándose adecuadamente a las características de los interlocutores o las interlocutoras y de la situación comunicativa en la producción del texto oral y escrito.</li> <li>• Discriminar patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de uso común y más específicos, y reconocer sus significados e intenciones comunicativas expresas, así como algunas de carácter implícito (incluyendo el interés o la indiferencia) cuando la articulación es clara.</li> <li>• Reproducir, con la suficiente corrección para ser bien comprendido la mayoría de las veces, patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación de carácter general, haciendo un uso consciente de los mismos para expresar distintos significados según las demandas del contexto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronunciar de forma clara, inteligible y correcta, expresar adecuadamente el mensaje en función de las claves contextuales en que se produce y asegurar de manera general una buena comprensión por parte de su interlocutor/a.</li> </ul>
---	---	---



## Recursos y materiales:

- **La radio :** Interview du professeur de l'école polytechnique d'Alger, Chitour Chems-Eddine : L'Algérie et la France devraient réfléchir à un avenir en commun.  
<https://www.youtube.com/watch?v=caeuJwIeBu0&t=615s>
- **Article :** Ces 7 insupportables clichés sur les Algériens par Abdou Semmar.  
<http://www.algerie-focus.com/2014/08/ces-insupportables-7-cliches-capitiaux-sur-les-algeriens-par-abdou-semmar/>
- **Photos :** Contre la discrimination de Nora Zaïr.  
<http://intymag.com/bonnenouvelle-des-oranais-se-mobilisent-contre-les-discriminations/>

#### 4.4.1 ESTRATEGIAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS DE LA PROGRAMACIÓN: CUADRO DE SÍNTESIS

UNIDAD	ESTRATEGIAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS
<b>Unidad 1 : Le Quebec, vous connaissez ?</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Présent de l'indicatif</li> <li>• Futur simple</li> <li>• L'impératif</li> <li>• Place de l'adverbe</li> <li>• Expression de l'espace : prépositions et adverbess de lieu, position, distance, mouvement, direction, provenance, destination.</li> </ul>
<b>Unidad 2 : La Belgique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imparfait</li> <li>• Passé composé et ses accords</li> <li>• Connecteurs temporels (au début, à la fin, tout le long de, dès que, depuis que, premièrement, deuxièmement...).</li> <li>• L'interrogation (lequel, laquelle, auquel, duquel)</li> </ul>
<b>Unidad 3 : La Suisse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le conditionnel</li> <li>• Formation des adverbes en -ment</li> <li>• La nominalisation du verbe</li> </ul>
<b>Unidad 4 : Les Antilles (La Martinique et la Guadeloupe)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'expression de la cause (étant donné que, vu que, comme).</li> <li>• L'expression de la comparaison (le meilleur, le mieux, le pire, de même que, plus... plus, moins... moins)</li> <li>• L'expression du temps : le plus que parfait</li> <li>• La condition : si, même si + indicatif, à condition de + infinitif, à condition de, à moins de + infinitif, au/ dans le cas où + conditionnel.</li> <li>• L'hypothèse : il est possible que, il se peut que.</li> </ul>
<b>Unidad 5 : Le Sénégal</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le passé simple</li> <li>• L'expression du but : pour que, dans le but que, de façon à ce que, de manière à ce que, afin que + subjonctif.</li> <li>• L'expression de la conséquence : si bien que, de telle manière que, de façon à ce que.</li> <li>• Les emplois du subjonctif</li> </ul>
<b>Unidad 6 : L'Algérie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La voix passive</li> <li>• Les indéfinis</li> <li>• Les prépositions</li> <li>• Les formules de politesse : j'aimerais que, je voudrais que, j'aurais envie que, ça me plairait que + subjonctif.</li> </ul>

PROYECTO DE COLABORACIÓN CON ACCEM: GUÍA PRÁCTICA		TERCERA EVALUACIÓN
COMPETENCIAS CLAVE: 1,2,3,4,5,6,7		
CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN
<b>LENGUA ORAL:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Movilización de información previa sobre <b>el proyecto de innovación</b>.</li> <li>Formulación de hipótesis sobre contenido y contexto <b>de la guía</b>.</li> <li>Adecuación del texto a la persona destinataria, al contexto y al canal, aplicando el registro y la estructura del discurso adecuados en cada caso.</li> <li>Atención a los elementos propios de la comunicación oral en el ámbito personal, público, educativo y profesional y a las características de los mensajes procedentes de los medios de comunicación.</li> </ul> <b>LENGUA ESCRITA:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identificación del propósito comunicativo, de los elementos textuales y paratextuales y de la forma de organizar la información, partiendo de claves contextuales que faciliten tanto la tarea de extrapolar el significado de palabras desconocidas como la comprensión general.</li> <li>Uso de diccionarios (en papel o digitales) y de las Tecnologías de la Información y la Comunicación como medio de consulta y aprendizaje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conocer con el suficiente detalle y saber aplicar adecuadamente a la comprensión del texto los aspectos socioculturales y sociolingüísticos relativos a situaciones cotidianas y menos habituales en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, sobre, entre otros, la estructura socio-económica, las relaciones interpersonales, de jerarquía y entre grupos, comportamiento y convenciones sociales.</li> <li>Distinguir tanto la función o funciones comunicativas principales del texto como implicaciones fácilmente discernibles; apreciar las diferentes intenciones comunicativas derivadas del uso de distintos exponentes de dichas funciones, e identificar los propósitos comunicativos generales asociados a distintos patrones discursivos típicos por lo que respecta a la presentación y organización de la información (entre otros, el refuerzo o la recuperación del tema).</li> <li>Construir textos coherentes y bien estructurados sobre temas de interés personal o asuntos cotidianos o menos habituales, en un registro formal, neutro o informal, utilizando adecuadamente los recursos de cohesión más comunes y mostrando un control razonable de expresiones, estructuras y un</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Emplear sus conocimientos acerca de las normas de cortesía, las convenciones sociales, costumbres, valores, creencias y actitudes de los y las hablantes de los países donde se habla la lengua para facilitar la comprensión.</li> <li>Mostrar una actitud de respeto y tolerancia hacia los patrones socioculturales propios de los países donde se habla la lengua extranjera y analizar reflexivamente las principales analogías y diferencias respecto a los del propio país.</li> <li>Distinguir las principales funciones comunicativas del texto y sus implicaciones.</li> <li>Identificar diferentes intenciones comunicativas directamente relacionadas.</li> <li>Distinguir distintos patrones discursivos para presentar y organizar la información.</li> <li>Manejar de manera autónoma recursos diversos para la comprensión oral.</li> <li>Organizar sus ideas y expresarlas con claridad utilizando mecanismos que den coherencia y cohesión al discurso y adecuando el registro al propósito comunicativo.</li> <li>Realizar descripciones, presentaciones y exposiciones claras sobre temas previamente preparados.</li> <li>Reaccionar adecuadamente a la interacción, mostrando una actitud respetuosa, cooperativa y crítica ante las aportaciones ajenas.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Movilización y coordinación de las propias competencias generales y comunicativas con el fin de realizar eficazmente la tarea.</li> <li>• Adecuación del texto a la persona destinataria.</li> <li>• Producción de textos escritos comprensibles, atendiendo a diferentes necesidades e intenciones.</li> </ul> <p><b>FUNCIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intercambio de información, indicaciones, opiniones, creencias y puntos de vista, consejos, advertencias y avisos.</li> <li>• Descripción y apreciación de cualidades físicas y abstractas de personas, objetos, lugares, actividades, procedimientos y procesos.</li> <li>• Interacción en situaciones de la vida cotidiana: <b>juego de roles</b></li> <li>• Gestión de relaciones sociales en el ámbito personal, público, académico y profesional.</li> </ul> <p><b>LÉXICO:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bienvenido!: saludos, despedirse, presentarse</li> <li>• En el restaurante</li> <li>• Pedir y pagar</li> <li>• En el hotel</li> <li>• En el banco</li> <li>• En la estación</li> <li>• En el aeropuerto</li> <li>• En el trabajo: entrevista, cv</li> <li>• Hacer compras</li> <li>• En el supermercado</li> <li>• El piso/ El apartamento</li> <li>• El teléfono</li> <li>• Alquilar un coche</li> <li>• En la farmacia....</li> </ul> <p><b>(A negociar con el alumnado)</b></p>	<p>léxico de uso frecuente, tanto de carácter general como más específico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adecuar la producción del texto oral a las funciones comunicativas requeridas, seleccionando, dentro de un repertorio de exponentes habituales, los más adecuados al propósito comunicativo, y los patrones discursivos típicos de presentación y organización de la información, entre otros, el refuerzo o la recuperación del tema.</li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico oral común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</li> <li>• <b>Mostrar la fluidez necesaria para mantener la comunicación y garantizar el objetivo comunicativo principal del mensaje, aunque puede haber algunas pausas para buscar palabras y titubeos en la expresión de algunas ideas más complejas.</b></li> <li>• <b>Mostrar cierta flexibilidad en la interacción por lo que respecta a los mecanismos de toma y cesión del turno de palabra, la colaboración con el interlocutor o la interlocutora y el mantenimiento de la comunicación; aunque puede que no siempre se haga de manera elegante.</b></li> <li>• <b>Conocer, seleccionar y aplicar las estrategias más adecuadas para elaborar textos escritos de estructura clara y cierta longitud.</b></li> <li>• Conocer y saber seleccionar y utilizar, léxico escrito común y más especializado relacionado con los propios intereses y necesidades en el</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizar las estructuras gramaticales necesarias para transmitir con claridad la intención del mensaje.</li> <li>• Hacer uso de exponentes lingüísticos adecuados al interlocutor/a para demandar e intercambiar información, dar órdenes, hacer ofrecimientos, expresar opinión, etc.</li> <li>• Utilizar un léxico suficiente, aunque con algún circunloquio, para expresarse sobre temas generales de la vida diaria, recurriendo a las fuentes necesarias cuando se trate de temas más especializados.</li> <li>• Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de activar un repertorio de uso habitual.</li> <li>• Participar en simulaciones y situaciones reales de comunicación que afiancen el léxico y permitan un uso funcional y contextualizado del mismo.</li> <li>• Utilizar de forma habitual diccionarios en papel y digitales para ampliar vocabulario.</li> <li>• <b>Mostrar interés por comunicarse oralmente de manera eficaz, asumiendo la necesidad de reformular parte del discurso con el fin de asegurar que el mensaje cumpla su objetivo comunicativo.</b></li> <li>• <b>Manifestar actitudes positivas hacia las intervenciones de otras personas.</b></li> <li>• <b>Elaborar un guion previo para asegurar una estructura clara del texto.</b></li> <li>• <b>Utilizar mecanismos de organización, articulación y cohesión.</b></li> <li>• Utilizar un léxico suficiente para expresarse sobre temas generales de la vida diaria, recurriendo a fuentes necesarias</li> </ul>
--	---	--

<p><b>DESTREZAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présent de l'indicatif</li> <li>• Impératif</li> <li>• Conditionnel.</li> <li>• Formules de politesse <b>(repaso de lo visto en las unidades de la programación)</b></li> </ul> <p><b>ASPECTOS SOCIOCULTURALES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento de las normas de cortesía de uso habitual entre los hablantes de la lengua extranjera y comprensión de convenciones sociales, costumbres, valores, creencias y actitudes más característicos de los países donde se habla.</li> <li>• Identificación de registros adecuados al contexto, al interlocutor o la interlocutora, a la intención comunicativa, al canal de comunicación, etc.</li> <li>• Escucha activa en intercambios de comunicación oral que permitan al alumnado acercarse a la realidad sociocultural de los países donde se habla la lengua extranjera.</li> <li>• Influencia del lenguaje no verbal en la comprensión de textos orales.</li> <li>• Análisis comparativo de las similitudes y diferencias socioculturales más significativas entre hablantes de la lengua extranjera y de la propia que contribuyan a una mejor comprensión de todo tipo de textos orales.</li> <li>• Desarrollo de estrategias de cooperación y respeto para lograr un intercambio comunicativo satisfactorio.</li> </ul>	<p>ámbito personal, público, académico y ocupacional/laboral, y expresiones y modismos de uso habitual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproducir los patrones ortográficos, de puntuación y de formato de eso común, y algunos de carácter más específico con corrección en la mayoría de las ocasiones; saber manejar procesadores de textos para resolver y utilizar con eficacia las convenciones de escritura que rigen en la comunicación por internet.</li> </ul>	<p>cuando se trate de temas más especializados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicar con razonable corrección los patrones ortográficos, de puntuación y de formato más habituales, junto con algunos más específicos.</li> <li>• Cuidar la presentación de los textos escritos, tanto en soporte papel como digital, y hacer uso de los medios informáticos para su elaboración y presentación.</li> </ul>
---	--	---

<b>PATRONES SONOROS:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exposición a modelos variados de hablantes tanto nativos como no nativos de la lengua extranjera.</li> <li>• Acercamiento e identificación de distintos acentos para una comprensión más rica y cercana de la variedad real de situaciones y ámbitos en que se producen intercambios comunicativos orales.</li> </ul>		
---	--	--

### **Aspectos de la guía a considerar:**

- La elección de los contenidos de la guía práctica serán decisión del alumnado, que tomará una parte activa en el proceso de decisión, estructuración y organización de la guía. Los aspectos lexicales que figuran en esta tabla son orientativos.
- Con la elaboración de esta guía, se procederá al repaso de estrategias sintáctico-discursivas vistas en las unidades anteriores de la programación y al descubrimiento de vocabulario nuevo.

### **4.5 Temporalización:**

Las unidades estarán repartidas de la siguiente manera:

<b>1ª Evaluación</b>	Unidades 1,2 y 3
<b>2ª Evaluación</b>	Unidades 4,5 y 6
<b>3ª Evaluación</b>	Colaboración con ACCEM

### **4.6 Contribución de la materia al logro de competencias clave de la etapa**

#### **1. Competencia en comunicación lingüística:**

A través de esta materia, el alumnado mejorará su competencia lingüística adquiriendo y completando sus conocimientos en lengua francesa. Se otorgará gran importancia a la expresión y comprensión oral. Por otro lado, se brindará a los estudiantes la oportunidad de escuchar y conocer los distintos acentos característicos de los países que dan nombre a las seis unidades didácticas de esta programación (Le Quebec, La Belgique, La Suisse, Les Antilles, Le Sénégal y L'Algérie) pertenecientes a la Francofonía, presentando, de este modo, una muestra más real y auténtica de la variedad lingüística interna del francés.

Además, haremos hincapié en la necesidad de conocer y comprender el lenguaje no verbal, como por ejemplo el Tchip, característico de las Antillas y de África. El alumnado podrá, además, trabajar la comprensión lectora a través de textos de diversa índole como: artículos, cuentos, poesía...

## **2. Competencias sociales y cívicas**

En esta programación se tratará de fomentar el trabajo grupal y cooperativo, por lo que el alumnado deberá respetar las opiniones de sus compañeros y los turnos de palabra, mostrando una actitud de respeto, solidaridad y tolerancia durante la puesta en marcha del proyecto de colaboración con la asociación de inmigrantes ACCEM.

## **3. Conciencia y expresiones culturales**

Esta competencia se desarrollará durante toda la programación: por un lado, con el estudio de los países anteriormente citados, de sus tradiciones y costumbres, así como sus lenguas oficiales y vehiculares; por otro lado, a través del conocimiento y la valoración crítica de los estereotipos que afectan a dichos países francófonos y, por último, a través de la colaboración con ACCEM. De ese modo, se propicia que los estudiantes reflexionen acerca de su propia lengua y las de otros países teniendo en cuenta y adquiriendo una competencia en interculturalidad.

## **4. Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor**

Los alumnos y alumnas deberán ser emprendedores a la hora de tomar decisiones en cuanto a la organización y asignación de las tareas de todos los miembros del grupo durante la realización de actividades grupales, así como en la elaboración de la guía práctica del proyecto de innovación.

## **5. Competencia de aprender a aprender:**

Los estudiantes verán incrementadas su motivación y curiosidad por aprender nuevos datos acerca de los países francófonos y de los estereotipos hacia las distintas nacionalidades y acerca de las suyas propias.

## **6. Competencia en Tecnologías de la Información y la Comunicación**

El alumnado dispondrá de herramientas de búsqueda de información para la realización de tareas, usando distintos soportes digitales que les sirvan de apoyo durante sus exposiciones orales, así como para la creación de materiales, textos o listados de vocabulario para la elaboración de la guía práctica.

## **7. Competencia matemática**

Pese a la complejidad de trabajar esta competencia en lenguas extranjeras, los alumnos y alumnas desarrollarán esta competencia gracias al uso de la capacidad de abstracción y síntesis que deberán presentar a la hora de captar los contenidos y aspectos más importantes de la exposición y presentación del docente acerca de las actividades que deberán realizar.



## 4.7 EVALUACIÓN

## BLOQUE 1: COMPRENSIÓN DE TEXTOS ORALES

[illegible]

			<p>2. Identificar y comprender por el contexto palabras o construcciones desconocidas.</p> <p>3. Formular hipótesis sobre contenido y contexto y reformular estas a partir de la comprensión de nuevos elementos.</p> <p>4. Recurrir a elementos paralingüísticos y paratextuales y a los conocimientos previos sobre el tema como apoyo a la comprensión.</p> <p>5. Aplicar la escucha activa como respuesta a posibles obstáculos y distractores que interfieren en la eficiente comprensión de textos orales.</p> <p>6. Emplear la autoevaluación y la coevaluación como procesos reguladores del propio aprendizaje.</p> <p>7. Comprender globalmente los mensajes sin necesidad de entender todos y cada uno de sus elementos.</p>	<p>3. Identifica los puntos principales y detalles relevantes de una conversación formal o informal de cierta duración entre dos o más interlocutores que se produce a su alrededor, siempre que las condiciones acústicas sean buenas, el discurso esté estructurado y no se haga un uso muy idiomático de la lengua.</p> <p>4. Comprende, en una conversación informal o una discusión en la que participa, tanto de viva voz como por medios técnicos, información específica relevante sobre temas generales o de su interés, y capta sentimientos como la sorpresa, el interés o la indiferencia, siempre que los interlocutores eviten un uso muy idiomático de la lengua y si no hay interferencias acústicas.</p> <p>5. Comprende, en una conversación formal en la que participa, en el ámbito académico u ocupacional, información detallada y puntos de vista y opiniones sobre temas de su especialidad y relativos a actividades y procedimientos cotidianos y menos habituales, siempre que pueda plantear preguntas para comprobar que ha comprendido lo que el interlocutor ha</p>	
--	--	--	---	--	--

**CE3B1**

			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Emplear sus conocimientos acerca de las normas de cortesía, las convenciones sociales, costumbres, valores, creencias y actitudes de los y las hablantes de los países donde se habla la lengua para facilitar la comprensión.</li> <li>2. Mostrar una actitud de respeto y tolerancia hacia los patrones socioculturales propios de los países donde se habla la lengua extranjera y analizar reflexivamente las principales analogías y diferencias respecto a los del propio país.</li> <li>3. Apreciar las principales repercusiones sociolingüísticas que implica el proceso de globalización.</li> <li>4. Reconocer la influencia del lenguaje no verbal en la comprensión de textos orales.</li> <li>5. Mostrar una actitud abierta, responsable, igualitaria y cooperativa que favorezca la comprensión.</li> </ol>	<p>querido decir y conseguir aclaraciones sobre algunos detalles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Comprende las ideas principales y detalles relevantes de una presentación, charla o conferencia que verse sobre temas de su interés o de su especialidad, siempre que el discurso esté articulado de manera clara y en lengua estándar (p.ej. una presentación sobre la organización de la universidad en otros países).</li> <li>7. Comprende los puntos principales y detalles relevantes en la mayoría de programas de radio y televisión relativos a temas de interés personal o de su especialidad (p.ej. entrevistas, documentales, series, películas), cuando se articulan de forma relativamente lenta y con una pronunciación clara y estándar, y que traten temas conocidos o de su interés.</li> </ol>	
--	--	--	---	---	--

		CE4B1	<p>6. Valorar críticamente los prejuicios, estereotipos y usos discriminatorios presentes en el lenguaje.</p> <p>7. Reconocer y valorar positivamente la riqueza que supone la diversidad social y cultural existente entre los diferentes grupos de una misma comunidad lingüística.</p> <p>1. Distinguir las principales funciones comunicativas del texto y sus implicaciones.</p> <p>2. Identificar diferentes intenciones comunicativas directamente relacionadas.</p> <p>3. Distinguir distintos patrones discursivos para presentar y organizar la información.</p> <p>4. Manejar de manera autónoma recursos diversos para la comprensión oral.</p> <p>5. Participar activamente, tomar iniciativa y cooperar en el proceso de comprensión de mensajes orales.</p>		
--	--	-------	--	--	--

		<p><b>CE5B1</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Emplear los conocimientos sintáctico-discursivos para comprender textos orales que respondan a diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>2. Reconocer la secuenciación de la información captando el significado de los conectores del discurso.</li> <li>3. Distinguir distintos usos de determinadas estructuras sintácticas en función del contexto en que se produzca la situación de comunicación, empleando procesos inductivo-deductivos para su identificación.</li> </ol>		
		<p><b>CE6B1</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reconocer un repertorio amplio y específico de léxico oral de alta frecuencia relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos relacionados con las propias experiencias, necesidades e intereses en los distintos ámbitos.</li> <li>2. Emplear el contexto y la información general contenida en el texto para hacer inferencias sobre los</li> </ol>		

		CE7B1	<p>significados de las palabras, expresiones y modismos de uso habitual, apoyándose en elementos visuales que faciliten la comprensión.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Utilizar de forma habitual diccionarios en papel y digitales.</li> <li>4. Aplicar estrategias para la revisión, ampliación y consolidación del léxico aprendido.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Discriminar los diferentes sonidos del idioma extranjero diferenciando los fonemas según longitud, punto y modo de articulación.</li> <li>2. Apoyarse en los patrones sonoros, acentuales y rítmicos y de entonación de la lengua.</li> <li>3. Identificar distintos acentos, tanto de hablantes nativos como no nativos, y comprender los mensajes siempre que la articulación sea lo suficientemente clara.</li> </ol>	
--	--	-------	---	--

BLOQUE 2: PRODUCCIÓN DE TEXTOS ORALES: EXPRESIÓN E INTERACCIÓN					
PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN	ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE EVALUABLES	CRITERIOS DE CALIFICACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> <li>Observación sistemática (observación participante).</li> <li>Análisis de producciones formales</li> <li>Intercambios orales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoja de registro (participación en la comunicación en el aula)</li> <li>Rúbrica de evaluación de la participación en coloquios y debates</li> <li>Rúbrica de evaluación de las exposiciones orales</li> <li>Hoja de registro de entrevistas orales</li> <li>Rúbrica de evaluación de las interacciones orales entre los alumnos/as</li> </ul>	CE1B2	<ol style="list-style-type: none"> <li>Organizar sus ideas y expresarlas con claridad utilizando mecanismos que den coherencia y cohesión al discurso y adecuando el registro al propósito comunicativo.</li> <li>Realizar descripciones, presentaciones y exposiciones claras sobre temas previamente preparados.</li> <li>Relatar hechos y acontecimientos reales o imaginarios y argumentos de libros o películas.</li> <li>Participar de forma espontánea en conversaciones improvisadas en las que intercambia, comprueba y confirma información.</li> <li>Tomar parte en discusiones, argumentaciones y debates ofreciendo información detallada y utilizando ejemplos adecuados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hace presentaciones bien estructuradas y de cierta duración sobre un tema académico (p.ej. el diseño de un aparato o dispositivo, o sobre una obra artística o literaria), con la suficiente claridad como para que se pueda seguir sin dificultad la mayor parte del tiempo y cuyas ideas principales estén explicadas con una razonable precisión, y responde a preguntas complementarias de la audiencia formuladas con claridad y a velocidad normal.</li> <li>Se desenvuelve con eficacia en transacciones y gestiones que surgen mientras viaja, organiza el viaje o trata con las autoridades, así como en situaciones menos habituales en hoteles, tiendas, agencias de viaje, centros de salud, estudio o trabajo (p.ej. para hacer reclamaciones), planteando sus razonamientos y puntos de vista con claridad y siguiendo las convenciones socioculturales que demanda el contexto específico.</li> </ol>	15%

		<b>CE2B2</b>	<p>6. Desenvolverse eficazmente en situaciones que llevan aparejadas gestiones varias y un grado considerable de interacción oral (organización de viajes, reclamaciones, consultas...).</p> <p>7. Reaccionar adecuadamente a la interacción, mostrando una actitud respetuosa, cooperativa y crítica ante las aportaciones ajenas.</p> <p>1. Aplicar las estrategias más adecuadas para producir textos orales de diversos tipos, planificando el discurso según el propósito, la situación, así como para participar, mantener la interacción y acordar significados.</p> <p>2. Ensayar distintas combinaciones y expresiones para hacer llegar el mensaje lo mejor posible al interlocutor o la interlocutora.</p>	<p>3. Participa con eficacia en conversaciones informales cara a cara o por teléfono u otros medios técnicos, en las que describe con cierto detalle hechos, experiencias, sentimientos y reacciones, sueños, esperanzas y ambiciones, y responde adecuadamente a sentimientos como la sorpresa, el interés o la indiferencia; cuenta historias, así como el argumento de libros y películas, indicando sus reacciones; ofrece y se interesa por opiniones personales sobre temas de su interés; hace comprensibles sus opiniones o reacciones respecto a las soluciones posibles de problemas o cuestiones prácticas; expresa con amabilidad creencias, acuerdos y desacuerdos, y explica y justifica sus opiniones y proyectos.</p>	
--	--	--------------	---	---	--



		CE3B2	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Solicitar retroalimentación a su interlocutor/a para garantizar una adecuada comunicación y comprensión del mensaje y evitar malentendidos.</li> <li>4. Reajustar el mensaje tras valorar las dificultades y recursos disponibles.</li> <li>5. Detectar los propios errores, emplear técnicas conscientes de autocorrección y desarrollar la autoconfianza, reconociendo y valorando positivamente le error como parte integrante del proceso de aprendizaje.</li> <li>6. Aplicar las estrategias necesarias para superar las carencias de su competencia comunicativa, con el fin de dejar claro lo que desea expresar.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Toma parte adecuadamente, aunque a veces tenga que pedir que le repitan o aclaren alguna duda, en conversaciones formales, entrevistas y reuniones de carácter académico u ocupacional, intercambiando información relevante sobre aspectos tanto abstractos como concretos de temas cotidianos y menos habituales en estos contextos, pidiendo y dando instrucciones o soluciones a problemas prácticos, planteando sus puntos de vista con claridad, y justificando con cierto detalle y de manera coherente sus opiniones, planes y sugerencias sobre futuras actuaciones.</li> </ol>	
--	--	-------	---	--	--

		CE4B2	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Apreciar las similitudes y diferencias entre las realidades sociolingüísticas y socioculturales de su propio país y de los países en que se habla francés y ser consciente de cómo influyen en su modo de expresarse e interactuar.</li> <li>3. Manejar con prudencia los estereotipos culturales y sexuales, evitando cualquier tipo de discriminación sexual, cultural, religiosa o racial y así prevenir situaciones potencialmente conflictivas.</li> <li>4. Reconocer y valorar positivamente la riqueza que supone la diversidad social y cultural existente entre los diferentes grupos de una misma comunidad lingüística.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comunicarse eficazmente en diferentes situaciones comunicativas.</li> <li>2. Manejar autónomamente un repertorio de recursos diversos para la expresión e interacción oral.</li> </ol>	
--	--	-------	--	--

		<b>CE5B2</b>	<p>3. Utilizar las estructuras gramaticales necesarias para transmitir con claridad la intención del mensaje.</p> <p>4. Hacer uso de exponentes lingüísticos adecuados al interlocutor/a para demandar e intercambiar información, dar órdenes, hacer ofrecimientos, expresar opinión, etc.</p> <p>1. Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las diferentes intenciones comunicativas.</p> <p>2. Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</p>		
--	--	--------------	---	--	--

		<b>CE6B2</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizar un léxico suficiente, aunque con algún circunloquio, para expresarse sobre temas generales de la vida diaria, recurriendo a las fuentes necesarias cuando se trate de temas más especializados.</li> <li>2. Usar de forma habitual apoyo visual (internet, vídeos, pptx) para hacerse entender y ayudarse en la transmisión de significados.</li> <li>3. Esforzarse por utilizar el léxico aprendido en nuevas situaciones comunicativas, con el fin de activar un repertorio de uso habitual.</li> <li>4. Participar en simulaciones y situaciones reales de comunicación que afiancen el léxico y permitan un uso funcional y contextualizado del mismo.</li> <li>5. Utilizar de forma habitual diccionarios en papel y digitales para ampliar vocabulario.</li> </ol>		
--	--	--------------	---	--	--

		<p><b>CE7B2</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pronunciar de forma clara, inteligible y correcta, expresar adecuadamente el mensaje en función de las claves contextuales en que se produce y asegurar de manera general una buena comprensión por parte de su interlocutor/a.</li> <li>2. Aplicar la entonación adecuada al mensaje a transmitir</li> <li>3. Usar el alfabeto fonético para mejorar la pronunciación de forma autónoma.</li> </ol>		
		<p><b>CE8B2</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reproducir y mantener un ritmo fluido en el discurso con relativa facilidad y naturalidad.</li> <li>2. Mostrar interés por comunicarse oralmente de manera eficaz, asumiendo la necesidad de reformular parte del discurso con el fin de asegurar que el mensaje cumpla su objetivo comunicativo.</li> </ol>		

		<b>CE9B2</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Emplear una expresión adecuada para tomar y ceder la palabra, así como cuidar los tiempos para respetar los turnos.</li> <li>2. Manifestar actitudes positivas hacia las intervenciones de otras personas.</li> <li>3. Aplicar estrategias de cooperación, normas de cortesía y respeto para lograr un intercambio comunicativo.</li> </ol>		
--	--	--------------	---	--	--

BLOQUE 3: COMPRENSIÓN DE TEXTOS ESCRITOS					
PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES	ESTÁNDARES	CRITERIOS DE CALIFICACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Análisis de las producciones del alumnado</b></li> <li>• <b>Pruebas objetivas para evaluar la comprensión lectora</b></li> <li>• <b>Intercambios orales</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rúbrica de evaluación de producciones basadas en textos escritos: resúmenes, reseñas, comentarios, trabajos...</b></li> <li>• <b>Cuestionarios</b></li> <li>• <b>Pruebas multiopción</b></li> <li>• <b>Entrevistas sobre un texto escrito</b></li> </ul>	<b>CE1B3</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprender e interpretar la información transmitida en distintos tipos de textos escritos, en cualquier soporte y de diversas fuentes, relacionados con sus estudios presentes o futuros (anuncios, material publicitario, tweets, noticias en prensa...).</li> <li>2. Captar los puntos principales y los detalles más relevantes, así como la intención comunicativa y la actitud de quien escribe.</li> <li>3. Analizar críticamente textos escritos, distinguiendo datos, opiniones, puntos de vista e intenciones implícitas.</li> <li>4. Utilizar la lectura como medio de acceso a la información y al conocimiento.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprende instrucciones de una cierta extensión y complejidad dentro de su área de interés o su especialidad, siempre que pueda volver a leer las secciones difíciles (p.ej. sobre cómo redactar un trabajo académico siguiendo las convenciones internacionales).</li> <li>2. Entiende detalles relevantes e implicaciones de anuncios y material de carácter publicitario sobre asuntos de su interés personal y académico (p.ej. folletos, prospectos, programas de estudios universitarios.)</li> <li>3. Comprende correspondencia personal en cualquier soporte, y mensajes en foros y blogs, en los que se transmiten información e ideas, se pregunta sobre problemas y se explican con razonable precisión, y se describen de manera clara y detallada, experiencias, sentimientos, reacciones, hechos, planes y aspectos tanto abstractos como concretos de temas de su interés.</li> </ol>	<b>15%</b>

		CE2B3	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mostrar iniciativa e interés por la lectura individual como fuente de ocio y de enriquecimiento personal.</li> <li>Emplear los fondos bibliográficos y lecturas de referencia para buscar información y datos o para satisfacer la curiosidad personal.</li> <li>Aplicar estrategias para la realización de tareas basadas en textos, como la relectura, la agrupación de contenidos y la síntesis, usando diagramas y esquemas.</li> <li>Identificar y comprender por el contexto palabras o construcciones desconocidas.</li> <li>Formular hipótesis sobre contenido y contexto y reformularlas a partir de la comprensión de nuevos elementos.</li> <li>Utilizar los recursos digitales, informáticos y bibliográficos con el fin de buscar, comparar y contrastar informaciones y solucionar problemas de comprensión.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Comprende información relevante en correspondencia formal de instituciones públicas o entidades privadas como universidades, empresas o compañías de servicios (p.ej. carta de admisión a un curso).</li> <li>Comprende el sentido general, los puntos principales y los detalles más relevantes en noticias y artículos periodísticos bien estructurados y de cierta longitud en los que se adoptan puntos de vista concretos sobre temas de actualidad o de su interés y redactados en una variante estándar de la lengua.</li> <li>Entiende, en manuales, enciclopedias y libros de texto, tanto en soporte papel como digital, información concreta para la resolución de tareas de clase o trabajos de investigación relacionados con temas de su especialidad, así como información concreta relacionada con cuestiones prácticas o con temas de su interés académico u ocupacional en páginas webs y otros textos informativos oficiales, institucionales, o corporativos.</li> </ol>	
--	--	-------	--	---	--



		<p><b>CE3B3</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Recurrir a elementos paralingüísticos y paratextuales y a los conocimientos previos sobre el tema como apoyo a la comprensión.</li> <li>6. Emplear la autoevaluación y la coevaluación como procesos reguladores del propio aprendizaje.</li> <li>7. Comprender globalmente los mensajes sin necesidad de entender todos y cada uno de sus elementos.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Emplear sus conocimientos acerca de las normas de cortesía, las convenciones sociales, costumbres, valores, creencias y actitudes de los y las hablantes de los países donde se habla la lengua para facilitar la comprensión.</li> <li>2. Mostrar una actitud de respeto y tolerancia hacia los patrones socioculturales propios de los países donde se habla la lengua extranjera.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Sigue sin dificultad la línea argumental de historias de ficción y de novelas cortas claramente estructuradas, de lenguaje sencillo y directo, en una variedad estándar de la lengua, y comprende el carácter de los distintos personajes y sus relaciones, cuando unos y otras están descritos claramente y con el suficiente detalle.</li> </ol>	
--	--	---------------------	--	--	--

		<p><b>CE4B3</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Reconocer el proceso de globalización y sus principales repercusiones sociolingüísticas y socioculturales de su propio país y de los países en que se habla la lengua extranjera.</li> <li>4. Valorar positivamente la importancia de la lengua extranjera como medio de acceso a conocimientos de interés tanto general como particular.</li> <li>5. Valorar críticamente los prejuicios, estereotipos y usos discriminatorios presentes en el lenguaje.</li> <li>6. Reconocer y valorar positivamente la riqueza que supone la diversidad social y cultural existente entre los diferentes grupos de una misma comunidad lingüística.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Distinguir las principales funciones comunicativas del texto y sus implicaciones.</li> <li>2. Identificar diferentes intenciones comunicativas directamente relacionadas.</li> </ol>	
--	--	---------------------	--	--

		CE5B3	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Distinguir distintos patrones discursivos para presentar y organizar la información.</li> <li>4. Interpretar de manera general lo que el autor o la autora del texto pretende comunicar a través de determinados patrones, formatos y estilos de uso habitual.</li> <li>1. Emplear los conocimientos sintáctico-discursivos para comprender textos escritos que respondan a diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>2. Reconocer la secuenciación de la información captando el significado de los conectores del discurso.</li> <li>3. Distinguir distintos usos de determinadas estructuras sintácticas en función del contexto en que se produzca la situación de comunicación, empleando procesos inductivo-deductivos para su identificación.</li> </ol>		
--	--	-------	--	--	--

		<b>CE6B3</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reconocer y comprender léxico escrito común y más especializado relativo a situaciones cotidianas y temas habituales y concretos relacionados con las propias experiencias, necesidades e intereses en los distintos ámbitos.</li> <li>2. Emplear el contexto y la información general contenida en el texto para hacer inferencias sobre los significados de palabras, expresiones y modismos de uso habitual, apoyándose asimismo en elementos visuales que faciliten la comprensión.</li> <li>3. Desarrollar mecanismos propios para la revisión, ampliación y consolidación del léxico aprendido.</li> <li>4. Utilizar de forma habitual diccionarios en papel y digitales.</li> </ol>		
		<b>CE7B3</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Relacionar diferentes tipos de textos escritos con sus formatos más convencionales.</li> </ol>		

			<ul style="list-style-type: none"><li>2. Interpretar correctamente las convenciones tipográficas, ortográficas y de puntuación de uso común y menos habitual.</li><li>3. Asociar abreviaturas y símbolos de uso común y más específico a sus significados.</li><li>4. Reconocer los diferentes recursos tipográficos propios de las comunicaciones en soporte digital.</li></ul>		
--	--	--	--	--	--

#### BLOQUE 4: PRODUCCIÓN DE TEXTOS ESCRITOS: EXPRESIÓN E INTERACCIÓN

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES	ESTÁNDARES	CRITERIOS DE CALIFICACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Análisis de las producciones del alumnado (textos académicos y funcionales)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rúbrica de evaluación de la expresión escrita</b></li> </ul>	<b>CE1B4</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Organizar sus ideas y expresarlas con claridad, empleando sus propias palabras, utilizando mecanismos que den coherencia y cohesión al texto y adecuando el registro al propósito comunicativo.</li> <li>2. Transmitir o intercambiar información, ideas y opiniones propias y ajenas, empleando un léxico apropiado al contexto.</li> <li>3. Componer textos claros, con un suficiente grado de detalle, que tengan directamente que ver con sus estudios presentes o futuros o sus propios intereses: completar cuestionarios, redactar un CV, tomar notas, realizar informes breves o escribir correspondencia tanto formal como informal.</li> <li>4. Expresar a través de un texto escrito diferentes propósitos, sintetizando y evaluando</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Completa un cuestionario detallado con información personal, académica o laboral (p.ej. para tomar parte en un concurso internacional, o para solicitar unas prácticas en empresas).</li> <li>2. Escribe, en un formato convencional y en cualquier soporte, un currículum vitae, detallando y ampliando la información que considera relevante en relación con el propósito y destinatario específicos.</li> <li>3. Toma notas, haciendo una lista de los aspectos importantes, durante una conferencia sencilla, y redacta un breve resumen con la información esencial, siempre que el tema sea conocido y el discurso se formule de un modo sencillo y se articule con claridad.</li> </ol>	<b>15%</b>

			<p>información procedente de diversas fuentes, prestando atención a la corrección formal y valorando la importancia de planificar y revisar el proceso de elaboración del texto.</p>	<p>4. Escribe notas, anuncios, mensajes y comentarios, en cualquier soporte, en los que transmite y solicita información relevante y opiniones sobre aspectos personales, académicos u ocupacionales, respetando las convenciones y normas de cortesía y netiqueta.</p>	
		<b>CE2B4</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilizar mecanismos de organización, articulación y cohesión.</li> <li>2. Elaborar un guión previo para asegurar una estructura clara del texto.</li> <li>3. Aplicar las estrategias necesarias para superar las carencias de su competencia comunicativa, con el fin de dejar claro lo que desea expresar.</li> <li>4. Planificar y redactar distintos tipos de textos, de una cierta longitud, realizando versiones sucesivas y perfeccionándolas hasta llegar a la versión definitiva.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Escribe en un formato convencional, informes breves en los que da información pertinente sobre un tema académico, ocupacional, o menos habitual (p.ej. un problema surgido durante un viaje), describiendo con el detalle suficiente situaciones, personas, objetos, lugares; narrando acontecimientos en una secuencia coherente; explicando los motivos de ciertas acciones, y ofreciendo opiniones y sugerencias breves y justificadas sobre el asunto y sobre futuras líneas de actuación.</li> </ol>	
		<b>CE3B4</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adaptar sus producciones escritas al tipo de interlocutor o interlocutora y</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Escribe correspondencia personal y participa en foros y blogs en los que transmite información e ideas sobre</li> </ol>	

		<b>CE4B4</b>	<p>a la situación de comunicación concreta.</p> <p>2. Apreciar las similitudes y diferencias entre las realidades sociolingüísticas y socioculturales de su propio país y de los países en que se habla la lengua extranjera y ser consciente de cómo influyen en su modo de expresarse e interactuar.</p> <p>3. Manejar con prudencia los estereotipos culturales y sexuales, evitando cualquier tipo de discriminación sexual, cultural, religiosa o racial y así evitar situaciones potencialmente conflictivas.</p> <p>4. Reconocer y valorar positivamente la riqueza que supone la diversidad social y cultural existente entre los diferentes grupos de una misma comunidad lingüística.</p> <p>1. Comunicarse eficazmente por escrito en diferentes situaciones comunicativas.</p> <p>2. Utilizar las estructuras gramaticales necesarias para transmitir con claridad la intención del mensaje.</p>	<p>temas abstractos y concretos, comprueba información y pregunta sobre problemas y los explica con razonable precisión, y describe, de manera detallada experiencias, sentimientos, reacciones, hechos, planes y una serie de temas concretos relacionados con sus intereses o su especialidad.</p> <p>7. Escribe, en cualquier soporte, cartas formales dirigidas a instituciones públicas o privadas y a empresas, en las que da y solicita información relevante, y expresa puntos de vista pertinentes sobre la situación objeto de la correspondencia, en el ámbito público, académico o laboral, respetando las convenciones formales y de cortesía propias de este tipo de textos.</p>	
--	--	--------------	--	--	--



			<p>3. Hacer uso de exponentes lingüísticos adecuados a las funciones comunicativas que se desean expresar a través de un determinado texto escrito.</p> <p>4. Emplear patrones discursivos habituales de presentación y organización de la información, como el refuerzo o la recuperación del tema.</p>		
		<b>CE5B4</b>	<p>1. Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las diferentes intenciones comunicativas.</p> <p>2. Elaborar textos de una cierta complejidad, empleando conectores que sirvan para dar cohesión al texto.</p> <p>3. Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el texto adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</p>		
		<b>CE6B4</b>	<p>1. Utilizar un léxico suficiente para expresarse sobre temas generales de la vida diaria,</p>		

			<p>recurriendo a las fuentes necesarias cuando se trate de temas más especializados.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Emplear un léxico escrito común y expresiones y modismos de uso habitual, según los propios intereses y necesidades en el ámbito personal, público, académico y laboral/profesional adaptado a su competencia lingüística.</li> <li>3. Usar de forma habitual apoyo visual para hacerse entender y ayudarse en la transmisión de significados.</li> <li>4. Aplicar mecanismos de reutilización del léxico aprendido en nuevas producciones escritas, con el fin de asentar el vocabulario.</li> <li>5. Participar en simulaciones y situaciones reales de comunicación que afiancen el léxico y permitan un uso funcional y contextualizado del mismo.</li> <li>6. Utilizar de forma habitual diccionarios en papel y digitales para ampliar vocabulario que posteriormente se emplee en</li> </ol>		
--	--	--	--	--	--

		<b>CE7B4</b>	<p>situaciones de expresión e interacción escrita.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aplicar con razonable corrección los patrones ortográficos, de puntuación y de formato más habituales, junto con algunos más específicos.</li> <li>2. Cuidar la presentación de los textos escritos, tanto en soporte papel como digital, y hacer uso de los medios informáticos para su elaboración y presentación.</li> <li>3. Comunicarse por internet eficazmente, haciendo uso de las convenciones de escritura establecidas para este medio.</li> <li>4. Utilizar los diferentes recursos tipográficos propios de las comunicaciones en soporte digital.</li> </ol>		
--	--	--------------	--	--	--

BLOQUE 5: ESTRATEGIAS SINTÁCTICO-DISCURSIVAS				
PRODEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	INDICADORES DE EVALUACIÓN	CRITERIOS DE CALIFICACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> <li>Prueba objetiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pruebas de distintos tipos:               <ul style="list-style-type: none"> <li>Pruebas de respuesta breve.</li> <li>Pruebas de desarrollo</li> <li>Pruebas de completar</li> <li>Pruebas de discriminación y/o identificación.</li> <li>Pruebas de asociación.</li> <li>Pruebas de clasificación.</li> </ul> </li> </ul>	<b>LENGUA ORAL:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distinguir y aplicar a la comprensión del texto oral los significados y funciones específicas generalmente asociados a diversas estructuras sintácticas de uso común según el contexto de comunicación.</li> <li>Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Emplear los conocimientos sintáctico-discursivos para comprender textos orales que respondan a diferentes intenciones comunicativas.</li> <li>Reconocer la secuenciación de la información captando el significado de los conectores del discurso.</li> <li>Distinguir distintos usos de determinadas estructuras sintácticas en función del contexto en que se produzca la situación de comunicación, empleando procesos inductivo-deductivos para su identificación.</li> <li>Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las</li> </ul>	<p><b>40%</b></p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pruebas de elección múltiple.</li> </ul>	<p><b>LENGUA ESCRITA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir y aplicar a la comprensión del texto escrito los significados y funciones específicas generalmente asociados a diversas estructuras sintácticas de uso común según el contexto de comunicación.</li> <li>• Reconocer los valores asociados a convenciones de formato, tipográficas, ortográficas y de puntuación comunes y menos habituales, así como abreviaturas y símbolos de uso común y más específico.</li> <li>• Utilizar con razonable corrección las estructuras morfosintácticas, los patrones discursivos y los elementos de conexión y de cohesión de uso común de manera que el discurso esté bien organizado y cumpla adecuadamente la función o funciones comunicativas correspondientes.</li> </ul>	<p>diferentes intenciones comunicativas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el discurso adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Emplear los conocimientos sintáctico-discursivos para comprender textos escritos que respondan a diferentes intenciones comunicativas (transmisión de mensajes publicitarios, indicación de procedimientos varios, transmisión de información e ideas, comunicación de experiencias y planes, expresión de sentimientos y opiniones, etc.)</li> <li>• Reconocer la secuenciación de la información captando el significado de los conectores del discurso</li> </ul>	
--	---	---	---	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproducir los patrones ortográficos, de puntuación y de formato de uso común, y algunos de carácter más específico con corrección en la mayoría de las ocasiones; saber manejar procesadores de textos para resolver y utilizar con eficacia las convenciones de escritura que rigen en la comunicación por internet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir distintos usos de determinadas estructuras sintácticas en función del contexto en que se produzca la situación de comunicación, empleando procesos inductivo-deductivos para su identificación.</li> <li>• Relacionar diferentes tipos de textos escritos con sus formatos más convencionales.</li> <li>• Interpretar correctamente las convenciones tipográficas, ortográficas y de puntuación de uso común y menos habitual.</li> <li>• Asociar abreviaturas y símbolos de uso común y más específico a sus significados.</li> <li>• Reconocer los diferentes recursos tipográficos propios de las comunicaciones en soporte digital.</li> <li>• Utilizar estructuras sintáctico-discursivas que impliquen cierto grado de complejidad, adecuándolas a las</li> </ul>	
--	--	--	---	--

			<p>diferentes intenciones comunicativas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar textos de cierta complejidad empleando conectores que sirvan para dar cohesión al texto.</li> <li>• Emplear elementos de conexión y cohesión para organizar el texto adecuadamente y asegurar que cumple las funciones comunicativas deseadas.</li> <li>• Aplicar con razonable corrección los patrones ortográficos, de puntuación y de formato más habituales junto con algunos más específicos.</li> <li>• Cuidar la presentación de los textos escritos, tanto en soporte papel como digital, y hacer uso de los medios informáticos para su elaboración y presentación.</li> <li>• Comunicarse por internet eficazmente, haciendo uso de las convenciones de escritura establecidas para este medio.</li> </ul>	
--	--	--	---	--

#### 4.7.1 CALIFICACIÓN 1º DE BACHILLERATO: CUADRO DE SÍNTESIS

BLOQUES DE CONTENIDOS	PRODECIMIENTOS DE EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	CALIFICACIÓN
<b>Bloque 1: Comprensión de textos orales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observación sistemática (observación participante).</li> <li>Intercambios orales</li> <li>Pruebas objetivas de comprensión de textos orales o audiovisuales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoja de registro (comprensión de la comunicación en el aula)</li> <li>Entrevista oral profesor-alumno.</li> <li>Cuestionarios</li> <li>Prueba multiopción</li> </ul>	<b>15%</b>
<b>Bloque 2: Producción de textos orales: expresión e interacción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Observación sistemática (observación participante)</li> <li>Análisis de producciones formales</li> <li>Intercambios orales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hoja de registro (participación en la comunicación en el aula)</li> <li>Rúbrica de la evaluación de la participación en coloquios y debates.</li> <li>Rúbrica de evaluación de las exposiciones orales</li> <li>Hoja de registro de entrevistas orales</li> <li>Rúbrica de evaluación de las interacciones orales entre los alumnos/as.</li> </ul>	<b>15%</b>
<b>Bloque 3: Comprensión de textos escritos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Análisis de las producciones del alumnado</li> <li>Pruebas objetivas para evaluar la comprensión lectora</li> <li>Intercambios orales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Producciones basadas en textos escritos: resúmenes, reseñas, comentarios, trabajos...</li> <li>Cuestionarios</li> <li>Pruebas multiopción</li> <li>Entrevistas sobre un texto escrito</li> </ul>	<b>15%</b>
<b>Bloque 4: Producción de textos escritos: expresión e interacción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Análisis de producciones del alumnado (textos académicos y funcionales)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rúbrica de evaluación de la expresión escrita</li> </ul>	<b>15%</b>



<p><b>Bloque 5: Estrategias sintáctico-discursivas</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebas objetivas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pruebas de distintos tipos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Pruebas de respuesta breve.</li> <li>○ Pruebas de desarrollo</li> <li>○ Pruebas de completar</li> <li>○ Pruebas de discriminación y/o identificación.</li> <li>○ Pruebas de asociación.</li> <li>○ Pruebas de clasificación.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>40%</b></p>
--	---	--	-------------------

#### 4.8 METODOLOGÍA:

En primer lugar, mi intervención en esta programación sigue las pautas de la investigación en acción (detección de la necesidad-planificación-ejecución-evaluación) (Latorre 2003).

En segundo lugar, se usarán metodologías generales como: **el trabajo cooperativo** (Johnson & Johnson 1994), que consistirá en realizar actividades grupales tratando de que los grupos sean heterogéneos y vayan cambiando en las distintas tareas de manera que se llegue a establecer un vínculo emocional y de cooperación entre todos ellos. También trataremos de disponer el mobiliario de las aulas de manera que se facilite el contacto visual y el coloquio entre todo el alumnado.

También se aplicará **el trabajo por proyectos** (Guillén 2010), que afecta tanto a la forma de programar como a las metodologías empleadas en el aula, y **el aprendizaje-servicio** (Tapia 2006), que afecta a la finalidad del trabajo desarrollado en el aula, dotándolo de sentido, y a su proyección social. Todo ello, incorporando la educación en valores desde una perspectiva crítica.

En tercer lugar, se emplearán metodologías específicas de la didáctica de la lengua como **el enfoque comunicativo** (Canale y Swain 1996), que favorecerá la ejercitación de todas las destrezas lingüísticas, así como la conciencia de la importancia de la autoevaluación y la coevaluación para potenciar el hábito de revisar las producciones propias y la conciencia de la lengua.

Por último, se aplicarán las propuestas del **enfoque accional** surgido del MCERL, cuya finalidad es la de desarrollar competencias plurilingües y pluriculturales, apostando por la diversidad como riqueza (Puren 1992).

En el apartado de innovación, se hará una descripción en profundidad de dichos métodos.

#### 4.9 MEDIDAS DE REFUERZO Y ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD.

El objetivo principal de la atención a la diversidad es el de garantizar que todos los alumnos y alumnas, con independencia de sus características, alcancen los objetivos y las competencias establecidos para el Bachillerato. De dicha atención gozarán todos los

alumnos y alumnas: tanto aquellos que se encuentren afectados por dificultades de aprendizajes leves o transitorias, con los que se aplicarán medidas de atención a la diversidad ordinarias, como a los que precisen medidas de carácter singular.

Para la detección de dificultades de aprendizaje se contará con la colaboración del profesorado del departamento de Francés y de la Orientadora, además de todo el equipo docente.

Para realizar la detección de dificultades de aprendizaje, se procederá a una evaluación inicial cuya finalidad es determinar los niveles y estilos de aprendizaje, los problemas de razonamiento, atención, memoria a corto plazo, habla o lectoescritura manifestados en la realización de las actividades, así como la actitud manifestada en el aula ante los aprendizajes lingüísticos.

#### **Medidas de carácter ordinario:**

En caso de que sea necesario, el departamento de Francés procederá a la aplicación de las siguientes medidas:

- Repaso de contenidos de cursos anteriores.
- Repetición de contenidos
- Repetición de trabajos o exposiciones o ampliación de los plazos de entrega.
- Realización de trabajos, lecturas o exposiciones complementarias o alternativas.
- Prueba de recuperación

#### **Medidas de carácter singular:**

En caso de que sea necesario, el departamento de francés procederá a la aplicación de las siguientes medidas:

- Enriquecimiento del currículo de Bachillerato para el alumnado con altas capacidades intelectuales.
- Adaptaciones metodológicas y de acceso al currículo para alumnado con necesidad específica de apoyo educativo.
- Atención educativa a alumnado con Trastorno por Déficit de Atención con o sin Hiperactividad.
- Atención educativa para el alumnado con trastornos del lenguaje (disfemia, dislexia, dislalia...)

#### **4.10 EVALUACIÓN DE LA PRÁCTICA DOCENTE:**

La evaluación de la práctica docente se llevará a cabo mediante instrumentos de evaluación tales como rúbricas y cuestionarios de auto-evaluación tanto para el profesorado como para el alumnado. Dichos instrumentos figurarán en anexos y tendrán como finalidad la de recoger información sobre la adecuación de los materiales y recursos didácticos, de los espacios y tiempos destinados a la secuenciación de contenidos y de los criterios, procedimientos e instrumentos de evaluación establecidos en la programación, así como de las competencias adquiridas por el alumnado, sus impresiones y sentimientos al inicio y tras la participación en el proyecto de aprendizaje-servicio y sus sugerencias para la mejora de la práctica docente.

## **5. PROPUESTA DE INNOVACIÓN: Dos metodologías para mejorar la convivencia entre el alumnado del centro y la comunidad: el método cooperativo y el método de aprendizaje-servicio.**

### **5.1 INTRODUCCIÓN:**

El sistema educativo español actual se caracteriza por tener un alumnado muy diverso en cuanto a origen se refiere. Un alumnado con necesidades educativas dispares principalmente relacionadas con la competencia lingüística y con la competencia social y cívica. Uno de los principios de la Ley Orgánica para la Mejora de la Calidad Educativa (2013), vigente en la actualidad, es ofrecer una educación de calidad para todo el alumnado, independientemente de sus condiciones y circunstancias, así como una educación basada en la equidad. En otras palabras, una educación inclusiva que ofrezca a todo el alumnado una igualdad de derechos y oportunidades.

Pese a la implantación de programas institucionales en los centros para la acogida y la inmersión lingüística del alumnado extranjero, he podido constatar durante la realización de las prácticas del Máster que dichos programas no eran del todo eficientes, ya que algunos alumnos, concretamente una alumna egipcia, no conseguían integrarse ni relacionarse con sus compañeros.

Otra razón de peso que me ha llevado a llevar a cabo este proyecto es mi experiencia personal, ya que con 12 años de edad me vi en su misma situación y soy consciente de lo complicado que puede llegar a ser la integración del alumnado extranjero en un centro y la carga emocional que conlleva.

Por ese motivo, he decidido centrar mi innovación en una propuesta para fomentar los valores y actitudes prosociales mediante la estimulación del esfuerzo, la responsabilidad y el compromiso solidario en el alumnado español. Los objetivos fundamentales de la propuesta son:

1. Contribuir a la sensibilización ante el choque personal que supone para un alumno inmigrante enfrentarse a un nuevo entorno.
2. Favorecer la integración del alumnado autóctono con el alumnado inmigrante mediante la realización de actividades que requieran la cooperación de ambas partes.

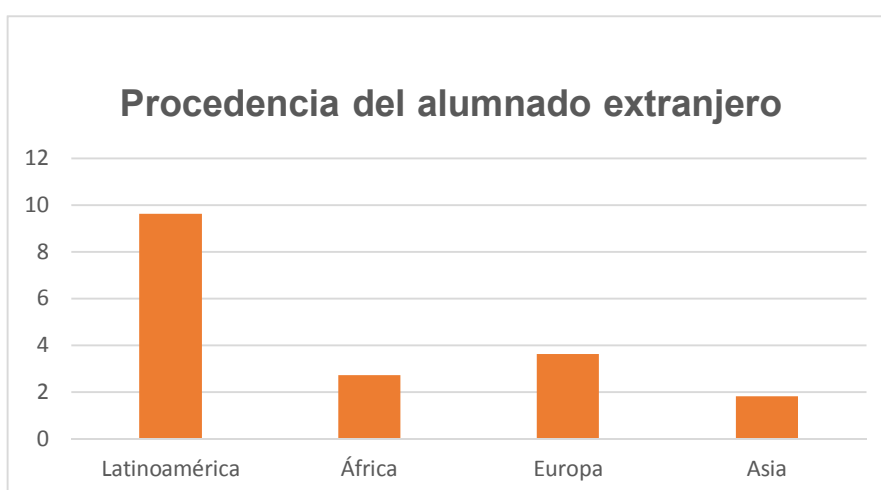
Para ello, me basaré en dos metodologías diferentes: una metodología cooperativa, con la que se pretende fomentar la interacción entre el alumnado, el respeto mutuo, los valores

de solidaridad y la convivencia y, una metodología de aprendizaje-servicio cuya finalidad es que los estudiantes aprendan a desarrollar un servicio solidario destinado a cubrir necesidades reales de una comunidad concreta; en este caso, los inmigrantes procedentes de países árabes. Además, el método de aprendizaje-servicio complementa el enfoque accional al que se refiere el currículo asturiano, convirtiendo a los estudiantes en agentes sociales implicados y miembros de una comunidad solidaria.

## 5.2 ANÁLISIS DEL PROBLEMA: ENMARQUE CONTEXTUAL

El IES en el que he realizado las prácticas se caracteriza por ser un centro educativo ubicado en el centro del núcleo urbano de Oviedo, ciudad que, desde un punto de vista económico, desarrolla una actividad que se inscribe, de manera predominante, en el sector servicios. Dado que se trata de la capital del Principado de Asturias, en ella se concentra gran parte de la actividad socioeconómica y cultural de la Comunidad Autónoma. Esto explica que posea, en mayor medida que el resto de las poblaciones asturianas, una proporción significativa de residentes de procedencia extranjera. Esta circunstancia se pone de manifiesto, como veremos, en numerosos centros educativos ubicados en la capital asturiana.

En lo que concierne la población estudiantil del IES de referencia, este acoge aproximadamente a unos 1000 alumnos, de los cuales 823 estudiantes son de origen español y 177 estudiantes, de procedencia extranjera.



Como se puede apreciar en el gráfico, la mayoría del alumnado extranjero proviene de países latinoamericanos, y en menor medida, de Europa, África y Asia.

En cuanto a la atención a la diversidad, el centro posee un Plan de Acogida para el alumnado extranjero que se divide en tres niveles de intervención. El primero, para alumnos recién incorporados y que presenten un nivel nulo o muy bajo de competencia lingüística en español; un segundo nivel para el alumnado con otras lenguas maternas que tiene adquirida la competencia comunicativa básica en español y un último nivel, para el alumnado con un buen nivel de competencia comunicativa en lengua española y que presentan carencias en áreas instrumentales básicas o necesitan refuerzo educativo para acceder al currículo ordinario.

Para el alumnado de nivel 1, se hace la propuesta de permanencia en un aula intensiva o de inmersión lingüística. El alumnado de nivel 2 se incorpora al curso y grupo que le corresponde contando con los apoyos previstos en el Programa de Atención a la Diversidad (refuerzo, agrupamiento flexible, Atención al Lenguaje...) que mejor se ajusten a cada situación. Y, finalmente, el alumnado de nivel 3 se integra en agrupamientos específicos de refuerzo o apoyo curricular (enseñanza por ámbitos) en las áreas de Lengua Castellana y Ciencias Sociales (ámbito sociolingüístico), y Matemáticas y Ciencias Naturales (ámbito científico-matemático).

Por lo tanto, el centro ofrece al alumnado medidas para incrementar su competencia lingüística sin proponer ninguna actividad que pueda beneficiar su integración en el centro y mejorar su competencia social y cívica. Es decir, no se plantean actividades que puedan mejorar la convivencia entre todo el alumnado del centro, ni consolidar los valores de respeto y tolerancia hacia las culturas diferentes, ni favorecer el intercambio y el diálogo entre las distintas culturas. Tampoco se plantean proyectos de colaboración con asociaciones de inmigrantes residentes en Asturias, como Asturias Acoge, ACCEM o Manos Extendidas, que podrían permitir a todo el alumnado, a través del método aprendizaje – servicio, aprender a ser competentes siendo útiles a los demás, además de mejorar su aprendizaje en conocimientos, capacidades, destrezas, actitudes y valores morales. Es decir, un aprendizaje basado en la experiencia y el servicio a la comunidad.

Pese a la formación lingüística que recibe el alumnado extranjero, se siguen observando carencias en cuanto a las relaciones interpersonales con los estudiantes del centro. Concretamente, en el caso de una niña egipcia cuya lengua materna es el árabe y su

segunda lengua el francés. A pesar de realizar grandes progresos en la adquisición de la lengua española, muestra serios problemas de integración y convivencia con sus compañeros. De manera que, en las horas de recreo, no se relaciona con sus compañeros, muestra tristeza y frustración al comentarnos al profesorado que, a pesar de intentar acercarse a sus compañeros, se siente rechazada. Motivo por el cual, pienso que es necesario y primordial trabajar con todo el alumnado del centro para fomentar la sensibilización ante el choque personal que supone para un alumno inmigrante enfrentarse a un nuevo entorno, así como favorecer el diálogo y la adquisición de competencias culturales acerca de los distintos países y culturas de los que procede el alumnado del centro y promover el trabajo cooperativo entre los estudiantes para crear vínculos entre ellos.

Por todas estas razones, he decidido plantear una innovación que contribuya a desarrollar el espíritu solidario del alumnado del centro con sus compañeros extranjeros.

### **5.3 ENMARQUE TEÓRICO Y JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO**

Como he dicho anteriormente, mi innovación se centra en dos metodologías diferentes: una metodología cooperativa y una metodología de aprendizaje- servicio.

La metodología cooperativa consiste en formar pequeños grupos de trabajo, seleccionados de forma intencionada y que permiten al alumnado trabajar juntos en la consecución de metas comunes, beneficiosas para todos los participantes. Este método se caracteriza por ser una metodología activa, basada en la experiencia e interacción entre los estudiantes. Además, posibilita el aprendizaje mutuo haciendo hincapié en las relaciones interpersonales y en la experiencia colectiva como fuentes de crecimiento social y cognitivo del alumnado. Según Johnson y Johnson (1994), se pueden lograr, a través del método cooperativo, cinco elementos esenciales: interdependencia positiva, interacción cara a cara, responsabilidad individual, habilidades sociales y el procesamiento grupal autónomo.

Las ventajas del uso de las técnicas de aprendizaje cooperativo en educación han sido contrastadas en numerosos trabajos de investigación, destacando el aprendizaje directo de actitudes y valores, la mejora de la motivación escolar, la práctica de la conducta prosocial, la pérdida progresiva de egocentrismo y el desarrollo de una mayor independencia y autonomía.



Pese a todas las ventajas que plantea el uso de esta metodología, se ha de tener en cuenta que el trabajo grupal requiere aulas o espacios adecuados para su puesta en práctica. Además, el alumnado debe tener claro las consignas de la actividad para que esta pueda llevarse a cabo correctamente.

El aprendizaje-servicio (APS) está protagonizado, fundamentalmente, por los estudiantes. Se trata de atender solidariamente una necesidad real y sentida por la comunidad (intencionalidad solidaria) y también está planificada para mejorar la calidad de los aprendizajes escolares (intencionalidad pedagógica). Uno de los beneficios más manifiestos de los proyectos de aprendizaje-servicio es que generan auténticos liderazgos positivos, y permiten a muchos estudiantes desarrollar potencialidades para la participación que de otro modo hubieran permanecido ocultas.

Según Furco (2003), el aprendizaje-servicio es una metodología de enseñanza que enfatiza tanto el aprendizaje académico de objetivos curriculares como la realización de algún proyecto de colaboración con la comunidad.

Tapia (2006) define el aprendizaje-servicio como un servicio solidario destinado a atender necesidades reales y sentidas de una comunidad, protagonizado por el alumnado y planificado de manera integrada con los objetivos y contenidos curriculares del aprendizaje formal.

Según Lukas (1994), el significado del crecimiento del APS en la década de los noventa es consecuencia de la necesaria reacción del sistema educativo, que vive ajeno a las necesidades y valoración cívica y de transformación social con las que había surgido en sus orígenes.

Este tipo de proyectos favorecen el desarrollo de competencias lingüísticas y comunicacionales entre el alumnado y la comunidad. En definitiva, el aprendizaje-servicio es un método para unir compromiso social con el aprendizaje de conocimientos, habilidades, actitudes y valores. Aprender a ser competentes siendo útiles a los demás.

El aprendizaje servicio tiene las siguientes características:

- *Conexiones curriculares*: Los alumnos/as aprenden y se desarrollan. Integrar el aprendizaje en un proyecto de servicio es clave para el éxito del aprendizaje-servicio. Los nexos académicos (con el currículo) deben estar claros y ser contruidos sobre habilidades existentes de la disciplina específica.

- *Participación de los alumnos:* Además de estar activamente implicados en el propio proyecto, los alumnos y alumnas tienen la oportunidad de seleccionar, diseñar, poner en práctica y evaluar su actividad de servicio.
- *Reflexión:* Se crean oportunidades estructuradas para pensar, conversar y escribir acerca de la experiencia de servicio. El equilibrio entre reflexión y acción permite a los alumnos ser conscientes en todo momento del impacto de su labor.
- *Alianza con la comunidad:* La alianza de la institución educativa con agentes sociales permite identificar necesidades reales, proporciona guía y medios para el éxito del proyecto. En una alianza exitosa, ambas partes deben aportar a y beneficiarse del proyecto. Para ello, se deben crear pautas claras, por ejemplo, sobre la frecuencia con la que un/a alumno/a se implica en el servicio a un organismo comunitario concreto.
- *Verdaderas necesidades comunitarias:* El aprendizaje-servicio atiende necesidades de la comunidad. Los miembros de la comunidad local o los receptores del servicio se implican en la determinación de la relevancia y profundidad de las actividades sociales.
- *Responsabilidad cívica:* Contribuye a desarrollar la responsabilidad cívica de los participantes.
- *Evaluación:* Contar con instrumentos de evaluación bien estructurados con un *feedback* constructivo a través de la reflexión, proporciona información valiosa acerca de los resultados positivos del *aprendizaje recíproco* y del servicio, para facilitar la sostenibilidad y la replicación de la experiencia

El método de aprendizaje- servicio se ha utilizado en numerosos proyectos, ya que sus resultados son muy exitosos. Se trata de un novedoso método de aprendizaje en el que el docente pasa a ser un mero guía, dejando todo el protagonismo al alumnado que forma una parte activa y comprometida en el aprendizaje y en la realización del proyecto.

Una muestra de ello es el proyecto Campaña de Donación de Sangre donde chicos y chicas de Primaria y Secundaria, en el marco de las asignaturas de Ciencias Sociales, Ciudadanía, Lenguaje o Biología, desarrollan su propia campaña en el vecindario, colaborando con el Banco de Sangre de la localidad. De este modo, se ha conseguido aplicar contenidos curriculares profundizando en ellos: sobre la sangre, los grupos

sanguíneos, el sistema circulatorio, las necesidades de sangre en los hospitales, los accidentes... Por otra parte, los alumnos y alumnas aprendieron a organizarse, a comunicar mensajes, a relacionarse con los adultos. Pero no sólo se logra eso: a través de estos proyectos APS los chicos y chicas consiguieron casi el doble de donaciones y de nuevos donantes que las campañas ordinarias del banco de sangre.

A través de los dos métodos citados anteriormente, este proyecto pretende romper con los métodos de enseñanza tradicionales y conseguir que el alumnado se involucre en su aprendizaje dándole mayor protagonismo y un papel mucho más activo. Los alumnos y alumnas aprenderán a trabajar en equipo, a relacionarse los unos con los otros y a respetar las diversas opiniones de los miembros del grupo. Se trata de cooperar con todos los compañeros del centro, pero también con la comunidad, formando parte de un proyecto basado en la solidaridad, en la empatía y en la convivencia, de manera que el alumno/a extranjero/a sea aceptado como uno más y se valore la gran riqueza y aportación personal, cultural y social que pueda aportar con su llegada al centro y el gran beneficio que se deriva del intercambio entre culturas.

## **5.4 PROBLEMÁTICA, CONTEXTO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN**

### **5.4.1 Diagnóstico previo**

El IES de referencia es un centro que acoge a un gran número de alumnos/as españoles y en menor medida a alumnado extranjero. Por este motivo, es primordial crear un buen ambiente de convivencia y favorecer el trabajo cooperativo en las aulas, partiendo desde la convivencia en las aulas para llegar a la convivencia fuera de ellas. Uno de los problemas de la metodología aplicada en las aulas del centro en el que hemos realizado las prácticas es la escasez de actividades grupales en que el propio alumnado aprenda de forma autónoma a adquirir competencias como la de aprender a aprender, la competencia lingüística y en especial, las competencias sociales y cívicas, sin olvidar el resto. Actualmente, el alumnado del centro está acostumbrado a trabajar de forma individual o por parejas, tal como se aprecia al ver la disposición de las sillas y mesas en las aulas, y no se fomentan las actividades grupales que permiten tener un clima más distendido en el aula y en el que prácticamente de forma natural el alumnado coopera y dialoga entre sí. Una comunicación que no se puede establecer trabajando de forma individual o por parejas. Por lo tanto, no se les educa desde sus inicios en la importancia de compartir sabiduría, conocimientos culturales, valores y sobre todo para poner en práctica la

solidaridad. De ahí, la importancia y lo enriquecedor que sería para la convivencia y para el desarrollo del sentimiento de empatía en los estudiantes utilizar métodos cooperativos.

#### 5.4.2 Descripción del contexto en el que se realiza la innovación

En el IES de referencia, se imparten clases tanto en la jornada de mañana como en la jornada de tarde:

- **JORNADA DE MAÑANA**, para los siguientes estudios:

- ☐ **ESO** (Cursos 1º, 2º, 3º y 4º).
- ☐ **Bachillerato**, de las siguientes modalidades:

**Inicio: 8:30 h.**

**Final: 14:30 h.**

*Artes:* itinerario de *Artes Plásticas, Imagen y Diseño*.  
(Curso 1º y 2º)

*Artes:* itinerario de *Artes Escénicas, Música y Danza*.  
(Cursos 1º y 2º)

*Humanidades y Ciencias Sociales* (Curso 1º y 2º)

*Ciencias y Tecnología*. (Cursos 1º y 2º)

- ☐ **Ciclo Formativo de Grado Superior:**

*Imagen*. (Cursos 1º y 2º)

- **JORNADA DE TARDE**, para los siguientes estudios:

- ☐ **Bachillerato** (Cursos 1º y 2º)

*Artes:* itinerario de *Artes Plásticas, Imagen y Diseño*

- ☐ **Ciclo Formativo de Grado Superior:**

*Imagen*: (Cursos 1º y 2º)

**Inicio: 15:10 h.**

**Final: 21:00 h.**

#### **5.4.3 Nivel de actuación**

Este proyecto se llevaría a cabo por un lado en las aulas de los estudiantes de Francés de 1º de Bachillerato con la cooperación del alumnado del centro procedente de países de habla árabe. Por otro lado, con el consentimiento de las familias, de la dirección del centro y del Consejo Escolar, cooperaríamos con la asociación ACCEM, una ONG dedicada a mejorar las condiciones de vida de las personas que se encuentran en situación más vulnerable en nuestra sociedad y, especialmente, del colectivo de refugiados, migrantes y personas en situación de riesgo de exclusión social. Este proyecto podría llevarse a cabo con la colaboración de otros departamentos como los de Inglés, Lengua Castellana, Italiano o Llingua Asturiana.

#### **5.4.4 Conocimiento del grupo clase**

Durante las prácticas del Máster, he podido ver que los grupos-clase eran bastante heterogéneos en cuanto a la procedencia y al contexto socio-familiar. El alumnado en general se mostraba muy entusiasmado con la realización de actividades en grupo, por lo que pienso que el proyecto tendría éxito, ya que se basa en el método cooperativo y en el método aprendizaje- servicio que les proporcionaría una mayor implicación en el proceso de aprendizaje y una práctica activa de la solidaridad con los miembros de la asociación.

#### **5.4.5 Ámbitos educativos afectados**

Los ámbitos educativos afectados por la realización del proyecto serían la convivencia, la participación, la docencia y la gestión.

#### **5.4.6 Colectivos y agentes implicados**

En este proyecto estarían implicados tanto el alumnado español como el alumnado extranjero, los padres y madres de los estudiantes que pueden participar si lo desean en el proyecto, la directora del centro, la Profesora Técnica de Servicios a la Comunidad y el Departamento de Orientación del Centro, el personal docente que desee involucrarse en el proyecto y, por último, los miembros de la asociación ACCEM.

#### **5.4.7 Objetivos generales:**

- Desarrollar una metodología, que, gracias a la implicación activa de los alumnos y alumnas en el proceso, logre mejorar los resultados educativos y resolver problemas del entorno social y educativo, en un proceso que sume intencionalidad pedagógica e intencionalidad solidaria.

#### **5.4.8 Objetivos específicos:**

- Desarrollar dinámicas de participación compartida con familias, profesorado, educadores y jóvenes de la mano de instituciones y actores sociales para implicarse en la mejora de la comunidad.
- Vincular el aprendizaje académico con fenómenos reales y cercanos a la vida cotidiana de los más jóvenes, implicándoles con proyectos tanto activos como sociales que mejoren su rendimiento educativo y su vinculación con la comunidad.
- Favorecer la convivencia entre todo el alumnado del centro y la integración del alumnado extranjero.
- Contribuir en la adquisición de la competencia lingüística del alumnado extranjero y de los miembros de la asociación ACCEM.

#### **5.4.9 Objetivo final o resultados esperados:**

- Motivar e implicar al alumnado en la mejora del entorno y en su propio proceso de aprendizaje.
- Mejorar el clima de convivencia tanto en el aula como fuera de ella.
- Integrar en mayor medida al alumnado de procedencia extranjera.
- Lograr un compromiso por parte de la comunidad educativa en la actividad de asociaciones de ayuda a la comunidad.
- Incentivar la comunicación entre los adolescentes y la práctica del trabajo cooperativo.

#### 5.4.10 Evaluación de los objetivos

<b>Finalidad</b>	<b>Indicadores de impacto</b>	<b>Medidas</b>
Resolver los problemas de convivencia y de acogida del alumnado extranjero en el centro	-Trabajo cooperativo - Autonomía del alumno - Solidaridad y compromiso	El alumnado es capaz de trabajar en grupo y de respetar a sus miembros El alumnado es capaz de organizar y planificar un trabajo El alumnado es capaz de involucrarse y comprometerse en ayudar al otro.
<b>Objetivos específicos del proyecto</b>	<b>Indicadores de logro de objetivos:</b>	<b>Medidas:</b>
Motivar e implicar al alumnado en el proceso de aprendizaje	Cuestionarios Ejecución de tareas	Cuestionarios
Mejorar el clima de convivencia tanto en el aula como fuera de ella	Cuestionarios Ejecución de tareas	Cuestionarios
Integrar en mayor medida al alumnado de procedencia extranjera	Cuestionarios Ejecución de tareas	Cuestionarios
Lograr un mayor compromiso por parte de la comunidad educativa en la actividad de asociaciones de ayuda a la comunidad.	Cuestionarios	Cuestionarios

Incentivar la comunicación entre los adolescentes y el trabajo cooperativo	Cuestionarios Ejecución de tareas	Cuestionarios
--	--------------------------------------	---------------

#### **5.4.11 Recursos materiales**

Para la realización del proyecto, se usarían los ordenadores portátiles resultantes del Proyecto Escuela 2.0 de la Consejería de Educación, que, por lo general, se mantienen bajo llave y no se usan. Además, se procuraría mover el mobiliario para formar un rectángulo y facilitar de esta manera el contacto visual entre el alumnado y el coloquio entre los mismos. Cabe también la posibilidad de cambiar de aula e ir a la Mediateca, cuyas mesas y sillas ya están dispuestas en forma rectangular. También se necesitará de un presupuesto extra para poder imprimir y hacer copias del trabajo realizado por el alumnado.

#### **5.4.12 Recursos humanos**

Cabe la posibilidad de contar con el apoyo de las familias del alumnado que quieran implicarse en este proyecto.

#### **5.4.13 DESARROLLO Y MÉTODO**

El proyecto consiste en la elaboración, por parte del alumnado del centro, de una Guía práctica con frases hechas y vocabulario contextualizado, como por ejemplo el necesario para abrir una cuenta en el banco, pedir la renovación del DNI, acudir a una entrevista de trabajo, buscar alojamiento, comprar comida... e información de diversa índole que el alumnado considere oportuna acerca de la gastronomía, lugares de ocio, museos en Asturias... Esta guía constará de tres partes, una dedicada al francés, otra al castellano y otra al árabe. Se trata, por lo tanto, de que el alumnado cree una guía para ayudar a las personas asistidas por la asociación ACCEM a adquirir la competencia lingüística y sociocultural necesaria para su integración en la comunidad.

A través de la colaboración entre los alumnos españoles de la clase de Francés y los alumnos de habla árabe, se pretende, por una parte, que el propio alumnado adquiera autonomía en la decisión y organización del trabajo, que aprenda a trabajar en equipo, a



mejorar su competencia lingüística, sus competencias sociales y cívicas, la competencia de aprender a aprender.... Por otra parte, una vez finalizada la guía, se pretende ponerla en práctica acudiendo a la asociación a compartir sus conocimientos con las personas que son asistidas por ella.

El proyecto constará de una primera fase en la que se establecerán los grupos de trabajo, así como la tarea a realizar por cada uno de los grupos. Se hará una lluvia de ideas acerca del contenido, la organización y la estructura de la Guía práctica. El alumnado tendrá gran parte del protagonismo en la toma de decisiones de dichos aspectos de la Guía. Por otro lado, deberán decidir y adjudicar las partes de cada idioma a unos grupos y otros, siempre bajo la supervisión del docente. Una vez decidida y establecida la estructura, el contenido y la organización de la misma, el alumnado procederá a su realización. Se procurará que los grupos de trabajo estén compuestos por alumnos y alumnas muy diversos para así favorecer la comunicación entre los mismos, el respeto y la tolerancia.

La segunda fase del proyecto consistirá en la entrega de la Guía práctica a los miembros de la asociación. El alumnado podrá ver de primera mano el fruto de su trabajo y presentarlo ante sus destinatarios. Los estudiantes harán una pequeña presentación explicando el contenido, la estructura y el motivo de la creación de esta Guía. Además, podrán intercambiar impresiones con ellos y favorecer una ayuda mutua enriquecida por el intercambio y la solidaridad.

Los estudiantes deberán preparar por grupos una sesión en la que ellos mismos serán los protagonistas de la enseñanza, usando como referencia la Guía que ellos mismos han elaborado. Se trata de que, a través del juego de roles, pongan en práctica los contenidos y situaciones de la vida cotidiana tratadas en la Guía elaborada y con la participación de los miembros de la asociación.

Para comprobar que el alumnado aprovecha realmente esta oportunidad de intercambio, se le entregará una ficha que tendrá que cumplimentar acerca de sus impresiones durante las visitas a la asociación, si han podido entablar una conversación con alguno de sus miembros, si el intercambio de conocimientos ha sido mutuo, si el proyecto les ha ayudado a aprender...

Debido a la gran envergadura del proyecto, se desarrollará a lo largo de la tercera evaluación. Concediendo la gran parte del trimestre a la elaboración de la Guía práctica y un mes para la puesta en práctica de la misma en la asociación ACCEM.

#### **5.4.14 EFECTOS Y RESULTADOS**

Mediante la puesta en marcha de este proyecto, se pretende promover la educación inclusiva a través del desarrollo del sentimiento de empatía, el diálogo entre diferentes culturas, el aprendizaje cooperativo y el aprendizaje-servicio. Se espera que el alumnado tenga mayor protagonismo en su proceso de aprendizaje, desarrollando así mayor autonomía y responsabilidad. De igual modo, se pretende fomentar el conocimiento y la valoración de otras lenguas y otras culturas aprendiendo a ser solidarios y a respetar lo diferente. En definitiva, se aspira a mejorar la convivencia entre todo el alumnado del Centro, el intercambio de culturas y adquirir valores de respeto y tolerancia hacia ellas. También se habrá de considerar la oposición de las familias en cuanto a la colaboración con la asociación, hecho que podría dificultar la realización del proyecto.

Considero que este proyecto debería tener continuidad debido a la importancia de la convivencia de las distintas culturas en el centro educativo, así como la educación en valores de solidaridad y de respeto mutuo. Siendo tan grande el impacto de la diversidad del alumnado en los centros educativos españoles, se deberían promover colaboraciones con asociaciones de diversa índole que fomenten la participación y la comunicación entre las familias, el personal docente y los colectivos de la sociedad.

#### **5.4.15 SÍNTESIS VALORATIVA**

El fracaso escolar y los problemas de convivencia en las aulas y centros educativos constituyen una gran problemática en el modelo educativo español. Es, por lo tanto, imprescindible hallar métodos que difieran de los usados tradicionalmente en la enseñanza para captar el interés y la motivación necesaria para que el alumnado adquiera un papel más participativo en el proceso de aprendizaje. Por ello, es de gran importancia innovar en la educación, buscando actividades que puedan ser de interés para el alumnado y llevar a cabo proyectos con asociaciones que puedan aportar una realidad y enseñanza práctica de los conocimientos en las distintas materias.

Este proyecto contribuiría a la mejora de las competencias del alumnado, la competencia lingüística, incluyendo la subcompetencia sociocultural, la competencia de aprender a aprender, la competencia digital, la competencia matemática, las competencias sociales y cívicas y por último, el sentido de la iniciativa y el espíritu emprendedor. Además, el alumnado pondría en práctica destrezas como la comprensión y expresión oral y la

expresión escrita. También se trabajarían contenidos lexicales y gramaticales tratados a la hora de realizar la elaboración de la Guía práctica.

## **6. CONCLUSIÓN**

A lo largo de este Trabajo de Fin de Máster, se intenta mostrar la necesidad de fomentar la educación en valores y el respeto y la tolerancia en la comunidad educativa. Unos requisitos a mi juicio imprescindibles para ofrecer una educación de calidad y una educación inclusiva.

La sociedad actual se caracteriza por su diversidad y debe ser considerada como un enriquecimiento tanto a nivel personal como a nivel cultural. Una riqueza de la que deberían beneficiarse todo el alumnado y todo el profesorado.

Todo ello, aprovechando los beneficios que nos otorgan las nuevas tecnologías, permitiendo al alumnado tener su propia autonomía para la búsqueda de información, fomentando así su interés por la lectura. Proponiéndoles, además, que investiguen y reflexionen acerca de sus propias culturas, de los prejuicios y estereotipos que inconscientemente tienen hacia lo desconocido, lo diferente.

Habrà que tomar en consideración, también, la mejora de la calidad de la enseñanza a través de la auto-evaluación de la práctica docente, averiguando qué aspectos fracasan y qué factores tienen grandes beneficios para la participación, motivación e implicación del alumnado en su formación.

El objetivo, en suma, es que el aprendizaje no se asocie a aburrimiento, sino a aventura, descubrimiento, compromiso, autonomía, responsabilidad y solidaridad.

## 7. FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA:

- ANTÚÑEZ, Serafín y otros (1992): *Del proyecto educativo a la programación de aula*. Barcelona: Graó.
- CANALE, M. Y SWAIN, M. (1996): Fundamentos teóricos de los enfoques comunicativos. *Signos*, nº17, pp. 56-61 y 18, pp. 78-91.
- FURCO, A. (2003). Issues of definition and program diversity in the study of service-learning. *Studing service-learning: Innovations in education research methodology*, 13-33.
- GONZÁLEZ PIÑEIRO, M.; GUILLÉN, C.; VEZ, J.M. (2010): *Didáctica de las lenguas modernas: competencia plurilingüe e intercultural*. Madrid: Síntesis.
- GUILLÉN, C. (coord.) (2010): *Didáctica del francés: El diseño del currículo de Francés Lengua Extranjera en la educación secundaria obligatoria y el bachillerato. Aspectos metodológicos y técnicos*. Barcelona: Ed. Graó. Vol. II
- HUERTAS, J.A. y MONTERO, I. (2002). *La intervención motivacional en el aula*. Madrid: Santillana Educación.
- Instituto Cervantes (2002): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes, Anaya, Secretaría General Técnica del MECD.
- JOHNSON, D. W., JOHNSON, R.T. (1994). Collaborative learning and argumentation. *Groups un Schools*. London: Cassell.
- LATORRE, A. (2003): *La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa*. Barcelona : Graò.
- PUREN, Ch. (1992) : Perspectives actionnelles et perspectives culturelles en didactique des langues-cultures : vers une perspective co-actionnelle co-culturelle, *Les Langues modernes*, nº3/1992, jul-sept., pp. 55-71.
- TAPIA, M. N. N. T. (2006). *Aprendizaje y servicio solidario: en el sistema educativo y las organizaciones juveniles* (No.37.035.2). Ciudad Nueva.

## DOCUMENTOS OFICIALES:

- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE) (BOE nº295, de 10 de diciembre de 2013). Modifica el texto de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (BOE nº106, de 4 de mayo de 2006).

- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la ESO y del Bachillerato (BOE nº3, de 3 de enero, de 2015).

# **ANEXOS**

## **QUELQUES EXEMPLES DE FICHES PÉDAGOGIQUES**



## FICHE PÉDAGOGIQUE: INITIATION AU THÈME DE LA FRANCOPHONIE

<b>Sujet</b>	<b>La francophonie : Qu'est- ce que c'est ?</b>
<b>Niveau</b>	B1-B2
<b>Groupe</b>	1º de Bachillerato
<b>Compétences De base</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Compétence linguistique</li><li>○ Compétences sociales et civiques</li><li>○ Compétence d'apprendre à apprendre</li><li>○ Compétence en sciences et technologies</li><li>○ Compétence en sensibilité et expressions culturelles.</li></ul>
<b>Temporalité</b>	Une séance ou deux (55 min)
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Connaître les pays formant la francophonie</li><li>○ Savoir situer les pays francophones sur une carte</li><li>○ Apprendre à travailler de façon coopérative et collaborative</li><li>○ Prendre conscience de l'importance de la francophonie pour l'apprentissage du français.</li><li>○ Comparer et réfléchir sur l'importance de l'espagnol et sa place dans le monde.</li></ul>
<b>Contenus</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Le vocabulaire des pays et des continents</li><li>○ Les traditions, les fêtes, la gastronomie</li><li>○ Le présent de l'indicatif</li><li>○ La description</li></ul>
<b>Supports</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Internet, carte du monde</li></ul>

### **Introduction :**

Cette séance a pour but de sensibiliser les élèves envers le concept de la francophonie et de son importance dans l'apprentissage de la langue française. D'une part, ils seront les responsables de rechercher de l'information envers ce sujet, d'établir une liste des pays qui y sont membres, de les situer sur la carte du monde, d'apprendre à travers la lecture tout en étant autonome et en travaillant de manière coopérative avec leurs camarades.

### **Première étape : Réfléchissons un peu !**

Cette première étape sera dédiée à réfléchir sur le mot « francophonie ». Sous forme de carte mentale, les élèves proposeront des mots qui leur viennent à l'esprit pouvant être associés à ce sujet. Par exemple : Langues, partage, habitants, interculturalité, solidarité....

### **Deuxième étape : À vos claviers !**

Les élèves se disposeront en groupes de trois personnes et commencerons les recherches à propos de la francophonie, de manière à répondre aux questions suivantes :

- 1. Trouvez une définition de la francophonie !**
- 2. Faites une liste des pays membres.**
- 3. En Europe, quels sont les pays où l'on parle français comme langue maternelle ?**
- 4. Quelle place possède le français dans la classification des langues les plus parlées dans le monde ? Et l'espagnol ?**
- 5. À votre avis, pourquoi il est important d'apprendre le français ?**
- 6. Situez les pays francophones sur la carte.**

### **Troisième étape : Apprenons en jouant !**

Chaque groupe choisira un ou deux pays de la francophonie ainsi que quelques informations envers leurs langues, fêtes, gastronomie, coutumes.... Les membres du groupe liront ces quelques informations pour donner des pistes sur le pays dont il s'agit. Le reste de la classe devra deviner à quel pays appartiennent ces renseignements.

## FICHE PÉDAGOGIQUE : PREMIÈRE UNITÉ

<b>Sujet</b>	<b>Le Québec, vous connaissez ?</b>
<b>Niveau</b>	B1-B2
<b>Groupe</b>	1 <sup>o</sup> de Bachillerato
<b>Compétences De base</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Compétence linguistique</li> <li>○ Compétences sociales et civiques</li> <li>○ Compétence d'apprendre à apprendre</li> <li>○ Compétence en sciences et technologies</li> <li>○ Compétence en sensibilité et expressions culturelles.</li> </ul>
<b>Temporalité</b>	Une séance ou deux (55 min)
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Apprendre à travailler de façon coopérative et collaborative</li> <li>○ Connaître les stéréotypes envers les Québécois</li> <li>○ Réfléchir sur les stéréotypes envers la culture espagnole</li> <li>○ Valoriser de façon critique les stéréotypes culturels</li> <li>○ Découvrir les plats typiques québécois</li> <li>○ Utiliser les nouvelles technologies comme support pour une présentation orale.</li> </ul>
<b>Contenus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ L'impératif</li> <li>○ Le vocabulaire de la gastronomie</li> </ul>
<b>Supports</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Internet</li> </ul>

### Introduction :

Cette séance a pour objectif principal celui de familiariser les étudiants envers la culture québécoise ainsi que les stéréotypes qui y sont associés. Pour cela, ils travailleront de façon coopérative en groupe et en utilisant comme instrument de recherche les nouvelles technologies.

### **Première étape : Qu'est- ce qu'un stéréotype ?**

Premièrement, les élèves essaieront de définir ce qu'est un stéréotype et essaieront d'en donner quelques exemples.

### **Deuxième étape : Exprimez-vous !**

À travers l'écoute d'une chanson, ils extrairont les informations données à propos des clichés que porte la culture de ce pays. Ensuite, aillant pour but de travailler l'expression orale, ils réfléchiront aux stéréotypes envers leur propre culture. Puis, nous procéderons à un petit débat : **Est- ce que les stéréotypes envers les deux cultures sont vrais ? Qui établit les stéréotypes ? Peut-on changer notre regard envers notre propre culture et celles des autres ?**

### **Troisième étape : Hummm, c'est bon !!**

Afin de travailler l'impératif, les élèves se disposeront en groupes de trois personnes en essayant que les membres qui les forment soient différents de ceux établis auparavant. Une fois les nouveaux groupes établis, les élèves devront rechercher une recette typique canadienne. Pour travailler une fois de plus l'expression orale, les élèves devront préparer une présentation ou utiliser une vidéo où l'on voit l'élaboration du plat et nous donner les instructions en utilisant l'impératif pour sa préparation. (Chaque membre du groupe devra intervenir lors de la présentation).

## FICHE PÉDAGOGIQUE : DEUXIÈME UNITÉ

<b>Sujet</b>	La Belgique
<b>Niveau</b>	B1-B2
<b>Groupe</b>	1 <sup>o</sup> de Bachillerato
<b>Compétences De base</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Compétence linguistique</li> <li>○ Compétences sociales et civiques</li> <li>○ Compétence d'apprendre à apprendre</li> <li>○ Compétence en sciences et technologies</li> <li>○ Compétence en sensibilité et expressions culturelles.</li> </ul>
<b>Temporalité</b>	Une séance (55 min)
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Apprendre à travailler de façon coopérative et collaborative</li> <li>○ Connaître les stéréotypes envers les Belges</li> <li>○ Valoriser de façon critique les stéréotypes culturels</li> <li>○ Reconnaître et identifier les stéréotypes dans la BD et les caricatures.</li> <li>○ Réaliser une narration au passé</li> </ul>
<b>Contenus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Le passé composé et l'imparfait</li> <li>○ Les connecteurs temporels</li> </ul>
<b>Supports</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Astérix et Obélix chez les Belges (p.46)</li> <li>○ Caricatures : Les Belges vus par les français.</li> </ul>

### Introduction :

Cette séance a pour but de découvrir les clichés et stéréotypes qui visent la culture belge. D'un côté les élèves travailleront leur compréhension lectrice à travers la lecture d'un extrait de la BD d'Astérix chez les belges ainsi que les onomatopées qui y figurent. Puis à travers l'observation et l'analyse de quelques caricatures, ils en extrairont les stéréotypes et en feront le commentaire. De cette façon, ils travailleront l'expression écrite puis l'expression orale.

### **Première étape : Analysons quelques caricatures !**

Le professeur fournira aux élèves quelques caricatures intitulées : Les Belges vus par les français. Puis, oralement ils signaleront les observations faites de manière à faire une liste des stéréotypes qui en ressortent. Ces observations nous mèneront à établir un petit débat : Pourquoi on associe ces clichés à la culture belge ? Il y a-t-il de la vérité dans cette vision ?

**Deuxième étape : Astérix et Obélix et les stéréotypes.**

Dans un premier temps, les élèves liront à haute voix l'extrait d'Astérix et Obélix en faisant attention à la prononciation. Le professeur leurs donnera quelques conseils de phonétique. Puis, nous vérifierons la compréhension de tout le vocabulaire qui y apparaît.

**Troisième étape : Racontez-nous l'histoire de cet extrait !**

Afin de mettre en pratique la narration au passé, les élèves procéderont à l'élaboration d'un petit texte nous racontant ce qu'il se passe dans l'extrait de la BD. De façon individuelle et à l'écrit, ils devront faire la narration en utilisant le passé composé, l'imparfait et utiliser des connecteurs temporels.

## FICHE PÉDAGOGIQUE : TROISIÈME UNITÉ

<b>Sujet</b>	La Suisse
<b>Niveau</b>	B1-B2
<b>Groupe</b>	1 <sup>o</sup> de Bachillerato
<b>Compétences De base</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Compétence linguistique</li> <li>○ Compétences sociales et civiques</li> <li>○ Compétence d'apprendre à apprendre</li> <li>○ Compétence en sciences et technologies</li> <li>○ Compétence en sensibilité et expressions culturelles.</li> </ul>
<b>Temporalité</b>	Une séance ou deux (55 min)
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Apprendre à travailler de façon coopérative et collaborative</li> <li>○ Identifier la structure d'un journal télévisé</li> <li>○ Comparer le journal télévisé Suisse avec celui de l'Espagne</li> <li>○ Rédiger et mettre en scène un journal télévisé</li> </ul>
<b>Contenus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Vocabulaire en rapport avec le journalisme</li> <li>○ Formules de politesse et vouvoiement</li> <li>○ Registre soutenu de la langue française</li> </ul>
<b>Supports</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Internet</li> <li>○ Journal télévisé</li> <li>○ Presse</li> </ul>

### **Introduction :**

Cette séance a pour objectif de familiariser les élèves avec le monde du journalisme, la lecture et la sélection d'information. D'une part ils travailleront la compréhension orale et identifieront les partis ainsi que les formules et registres de la langue utilisés par les locuteurs d'un journal télévisé, puis, d'une autre part ils travailleront l'expression écrite et orale en rédigeant et en jouant eux même le rôle de présentateurs et locuteurs d'un JT.

### **Première étape : Écoutez et regardez bien !**

Les élèves procéderont à la visualisation d'un journal télévisé suisse. Le professeur leur fournira un questionnaire concernant la structure, les formules d'introduction du discours, de fermeture, le passage de la parole, l'entrée d'une vidéo .... Et les élèves devront cocher les bonnes réponses.

### **Deuxième étape : En Espagne, ça se passe comme ça ?**

Nous procéderons à un petit débat sur le journal télévisé espagnol : Est- ce qu'il y a les mêmes structures ? On utilise le même registre ? Comment commence le journal télévisé espagnol ?

**Troisième étape : À vos claviers !**

Les élèves se disposeront en groupes de trois personnes, puis, chaque groupe s'occupera d'une catégorie : sport, société, international, politique, économie.... Et devront rechercher un article appartenant à la catégorie qui leur a été attribué. Ils devront en extraire les informations essentielles et préparer un petit résumé.

**Quatrième étape : À vous de jouer !!**

Les élèves joueront le rôle de présentateurs de journal télévisé et présenteront devant la classe les nouvelles qu'ils ont sélectionnés.



## FICHE PÉDAGOGIQUE : QUATRIÈME UNITÉ

<b>Sujet</b>	Les Antilles (La Martinique et la Guadeloupe)
<b>Niveau</b>	B1-B2
<b>Groupe</b>	1 <sup>o</sup> de Bachillerato
<b>Compétences De base</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Compétence linguistique</li> <li>○ Compétences sociales et civiques</li> <li>○ Compétence d'apprendre à apprendre</li> <li>○ Compétence en sciences et technologies</li> <li>○ Compétence en sensibilité et expressions culturelles.</li> </ul>
<b>Temporalité</b>	Une séance ou deux (55 min)
<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Apprendre à travailler de façon coopérative et collaborative</li> <li>○ Formuler des hypothèses</li> <li>○ Reconnaître les stéréotypes culturels dans un film</li> <li>○ Valoriser de façon critique les stéréotypes culturels</li> <li>○ Exprimer son opinion</li> </ul>
<b>Contenus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Vocabulaire en rapport avec le cinéma : la bande annonce, l'affiche, les acteurs...</li> <li>○ Formulation de l'hypothèse : si + présent</li> <li>○ Exprimer son opinion : À mon avis, je pense que, je crois que...</li> </ul>
<b>Supports</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Film</li> <li>○ Affiche du film</li> </ul>

### Introduction :

Cette séance a pour but de familiariser les élèves avec l'analyse et la prise de conscience des stéréotypes qui apparaissent dans les films. Ils devront les identifier et apprendre à garder un esprit critique envers ceux-ci.

### **Première étape : Qu'est- ce que vous dit l'affiche du film ?**

En observant l'affiche du film, les élèves devront faire des hypothèses envers le contenu de celui-ci. Nous procéderons à faire un petit débat : Quel peut être le sujet du film ? Est-ce que l'affiche vous fait penser à un stéréotype concret ? Si oui, lequel ?

### **Deuxième étape : Séance cinéma !**

Après avoir vu le film, les élèves répondront par écrit à des questions concernant le contenu du film : S'agit-il d'une comédie, d'un film d'action ou d'un film d'horreur ? Quels sont les personnages principaux du film ? Décrivez une scène du film. As-tu identifié des commentaires racistes dans le film ? Si oui, lesquels ? Quels sont les stéréotypes associés à la couleur de peau des personnages ?

### **Troisième étape : À vos claviers !!**

Les élèves se disposeront en groupes de trois personnes, puis, ils devront rechercher des autres exemples de films, où des stéréotypes associés à la couleur de peau y sont présents. Ils devront préparer une petite fiche en nous expliquant pourquoi ils ont choisi ce film et décrire les stéréotypes qui y apparaissent. Chaque groupe présentera oralement l’affiche du film qu’il a choisi en expliquant les conclusions de leurs recherches.

## QUELQUES MATÉRIAUX

## UNITÉ 1 : LE QUÉBEC, VOUS CONNAISSEZ ?

**Voici 10 différences culturelles entre les Français et les Canadiens, vues par une Canadienne installée en France depuis quelques temps.**

### **1. Autour de la table – on troque le beurre d’arachide pour la confiture !**

Nos habitudes alimentaires et de table sont très différentes que de celles des Français. Ne manger que du sucré au petit déjeuner, bannir le pain tranché (appelé pain de mie) et faire les grands repas en famille le midi au lieu du soir sont quelques exemples de différences.

### **2. En soirée – On partage notre alcool**

En France, lorsqu’on va à une soirée chez des amis, et même chez des amis d’amis, chaque personne apporte un truc à boire et le met au centre de la table. C’est un grand partage collectif ! On peut sans problème se servir un verre d’une boisson qui a été apportée par un autre invité. Lorsque vous êtes invités à prendre l’apéro ou à manger chez des amis, les Français ne demandent pas à rapporter chez eux les bouteilles et plats qui n’auraient été ni bus ni mangés durant la soirée. (Bien que ce ne soit pas une pratique systématique au Canada, il est plus fréquent d’entendre cette demande du côté ouest de l’Atlantique).

Au Canada, quand on dit BYOB – Bring your own booze, c’est effectivement chacun pour soi. Dans des soirées entre amis les gens auront tendance à partager, mais dans des grandes soirées, chacun consomme ce qu’il a apporté. J’ai déjà été dans une soirée, où l’hôtesse nous a fourni des autocollants pour identifier nos bouteilles avec notre nom !

### **3. Râler – ils aiment se plaindre ces Français**

Les Français, surtout les Parisiens, sont bien connus pour leur talent de râleur... Une Parisienne me disait que c’est culturel de râler car c’est une façon de revendiquer des choses ! Elle qui adore râler précise que les Français ont l’impression qu’en râlant, les choses vont changer. Voici quelques exemples de situations qui attire la grogne des Français : ils travaillent trop ou à l’opposé on ne leur donne pas assez de travail, les loyers sont dispendieux, il fait gris, il pleut trop, les transports en communs sont toujours bondés et prennent plus de temps que prévu pour se rendre à destination, ils sont célibataires, etc. Du côté des Canadiens, je m’avance en disant que râler leur donne plus de frustration qu’autre chose, contrairement aux Français pour qui ça leur fait du bien.

#### **4. L'étiquette – règles importantes à suivre pour ne pas se faire regarder de travers**

Il existe quelques règles d'étiquette qui sont très importantes à suivre lorsqu'on arrive en France afin de ne pas se faire fusiller du regard par celui ou celle qu'on aurait offusqué, sans le vouloir. Par exemple, en France, vous êtes dans le pays du vous, à moins que vous connaissiez bien la personne, il vaut mieux la vouvoyer.

Une autre habitude à prendre est celle de la bise ! Lorsqu'on rencontre une nouvelle personne dans un contexte personnel et qu'elle est dans notre « fourchette d'âge », vous devez lui faire la bise. C'est une pratique plutôt étrange lorsqu'on est habitué de serrer la main. À son opposé, il y a les Canadiens-anglais, qui font plus souvent des câlins (*hugs*). Enfin, il est important de toujours dire « Bonjour » avant de poser une question à un commis de magasin ou à n'importe qui que vous voulez approcher pour demander une information.

#### **5. L'humour – c'est du second degré pur et dur**

Nous, Canadien(ne)s, sommes habitués à un humour plutôt direct et franc. Nous avons du mal avec l'humour de second degré des Français.

#### **6. Le couple – un bisou et le contrat est signé !**

Les deux plus grandes différences selon moi avec les couples franco-canadiens ou franco-québécois résident dans les étapes qui mènent à la création de ce soi-disant couple. Au Canada, chaque étape est importante. Il faut d'abord fréquenter l'autre, ensuite avoir une discussion pour préciser que la fréquentation est désormais exclusive, et enfin, avoir un dernier échange pour se dire les vraies affaires : vous êtes officiellement en couple ! En France, c'est simple : si vous vous embrassez, vous êtes en couple... La deuxième différence consiste au rôle de l'homme et de la femme ! Au Canada, c'est souvent la femme qui prend les devants lors du flirt, et dans le couple aussi. En France, c'est plutôt le contraire. Les hommes sont séducteurs et vont davantage faire les premiers pas.

#### **7. L'habillement – OUT les minijupes !**

Le premier soir où je suis sortie avec un ami à Paris, je lui ai demandé comment je devais m'habiller. Il m'a dit (en gros), n'importe quoi, sauf une minijupe ! En France, porter une minijupe va attirer le regard et des sifflements de personnes que vous préféreriez qu'ils vous ignorent...

### **8. Au travail – travailler jusqu’à pas d’heure, c’est une pratique courante**

En France, bien qu’il existe la règle des 35 heures, vous allez très souvent devoir travailler plus ! Voici la philosophie des horaires de travail : ce n’est pas l’heure à laquelle vous arrivez le matin ou la durée de la pause déjeuner qui compte, c’est l’heure à laquelle vous partez le soir

### **9. Attention à trop se vendre – soyez modeste !**

Il semblerait que nous, anglo-saxons (même vous les Québécois et Canadiens-français vous êtes anglo-saxon, qu’on le veuille ou non, nous sommes plus près de la culture américaine que française), avons la manie de trop nous vendre et de dire que nous sommes méga géniaux ! Même si c’est effectivement le cas ;), il vaut mieux rester modeste, surtout à l’écrit, notamment dans des dossiers de candidature. En France, trop se vendre est une pratique très mal vue qui donne l’impression que parmi toutes ces belles paroles, nous cachons quelque chose de grave... Les Français peuvent nous prendre pour des prétentieux, ce qui peut gravement nous nuire.

### **10. Nos expressions – connaissez-vous l’argot ?**

La beauté d’une langue et son exotisme passe par l’accent local, mais également par ses expressions ! Voici un bel exemple « Ça va être chaud, j’ai perdu ma cb au taf, du coup j’ai plus de thunes ! ».

Auteur : Jade Alias Jadinette

Article publié le 17-02-2014.

# LES BELGES

VUS PAR LES FRANÇAIS

ILS HABITENT  
TRÈS TRÈS LOIN



ILS NE SAYENT MÊME  
PAS FAIRE UN  
GOUVERNEMENT



ILS BOIVENT DES  
BIÈRES ET MANGENT  
DES MOULES



ILS PARLENT  
BIZARREMENT



ILS SONT  
UN PEU CONS



ON LES  
PLAINT DE  
NE PAS ÊTRE  
FRANÇAIS  
MAIS ON LES  
ADOOORE

Km/-



## UNITÉ 2 : LA BELGIQUE





## UNITÉ 4 : LES ANTILLES (LA MARTINIQUE ET LA GUADELOUPE)

Assis dans la classe  
Plusieurs questions me tracassent  
J'ai 10 ans et déjà beaucoup de choses me dépassent  
J'apprends l'histoire d'un pays qui me paraît si loin  
Et selon certains ne seraient pas le mien  
Dans les bouquins je ne trouve quasiment rien sur l'endroit d'où je viens

Avec mes camarades de classe, on parle créole à voix basse  
Paské yo di nou kréyòl sé ba vyé nèg ki pa fè lékòl

J'apprends l'histoire des grands hommes de ce pays lointain, qu'il me sera plus difficile de  
suivre le même chemin  
Certains disent que mon teint serait un frein pour aller loin

J viens de ressentir un truc de fou  
Une part de mon histoire me semble tout à coup un peu flou  
L'impression qu'on ne me dit pas tout  
De mon histoire on m'a caché un grand bout

J viens de ressentir un truc de fou  
Une part de mon histoire me semble tout à coup un peu flou  
L'impression qu'on ne me dit pas tout  
De mon histoire on m'a caché un grand bout

Voilà 2 mois que j'ai pris mon envol, vers cette métropole,  
étudier sur les bancs de l'école  
J'ai 20 ans et le seul bémol, c'est cette drôle d'impression bien assez folle, d'être une enfant  
illégitime de cette mère patrie  
A propos de laquelle je me rappelle avoir tant appris  
Et en contrepartie, semble faire fit d'une partie de l'histoire qui nous lit

Serait-ce une méprise? Mes enseignements auraient-ils manqué de franchise ?  
Vu que certains me disent : Saches d'où tu viens pour être sûr de ce que tu vises

J viens de ressentir un truc de fou  
Une part de mon histoire me semble tout à coup un peu flou  
L'impression qu'on ne me dit pas tout

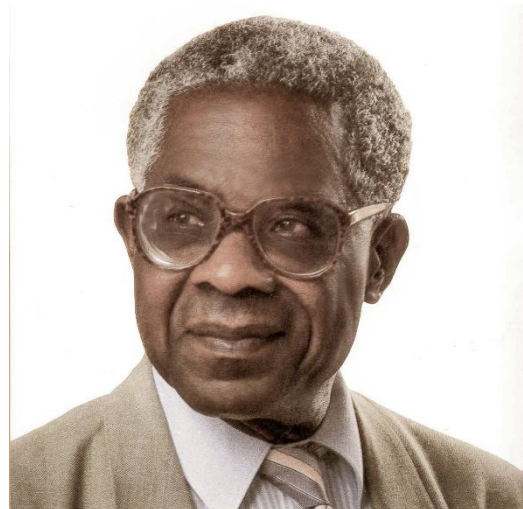
<http://paroles.zouker.com/esy-kennenga/truc-de-fou,230582.htm#4tQbimj6wusFSEjA.99>



## UNITÉ 4 : LES ANTILLES (LA MARTINIQUE ET LA GUADELOUPE)

### *Cahier d'un retour au pays natal*

« Et nous sommes debout maintenant, mon pays et moi, les cheveux dans le vent, ma main petite maintenant dans son poing énorme et la force n'est pas en nous, mais au-dessus de nous, dans une voix qui vrille la nuit et l'audience comme la pénétrance d'une guêpe apocalyptique. Et la voix prononce que l'Europe nous a pendant des siècles gavés de mensonges et gonflés de pestilences, car il n'est point vrai que l'œuvre de l'homme est finie, que nous n'avons rien à faire au monde, qu'il suffit que nous nous mettions au pas du monde mais l'œuvre de l'homme vient seulement de commencer et il reste à l'homme à conquérir toute interdiction immobilisée aux coins de sa ferveur et aucune race ne possède le monopole de la beauté, de l'intelligence, de la force et il est place pour tous au rendez-vous de la conquête et nous savons maintenant que le soleil tourne autour de notre terre éclairant la parcelle qu'a fixée notre volonté seule et que toute étoile chute de ciel enterre à notre commandement sans limite. » (p.56)



[illegible]



## UNITÉ 5 : LE SÉNÉGAL

Alexandra @caribbeaanb · 23h

"Regarde c'est moi en safari en Europe.. J'avais envie de tous les adopter"

#SiLesNoirsParlaientCommeLesBlancs



Po Lomami équimauves

@LomamiPo

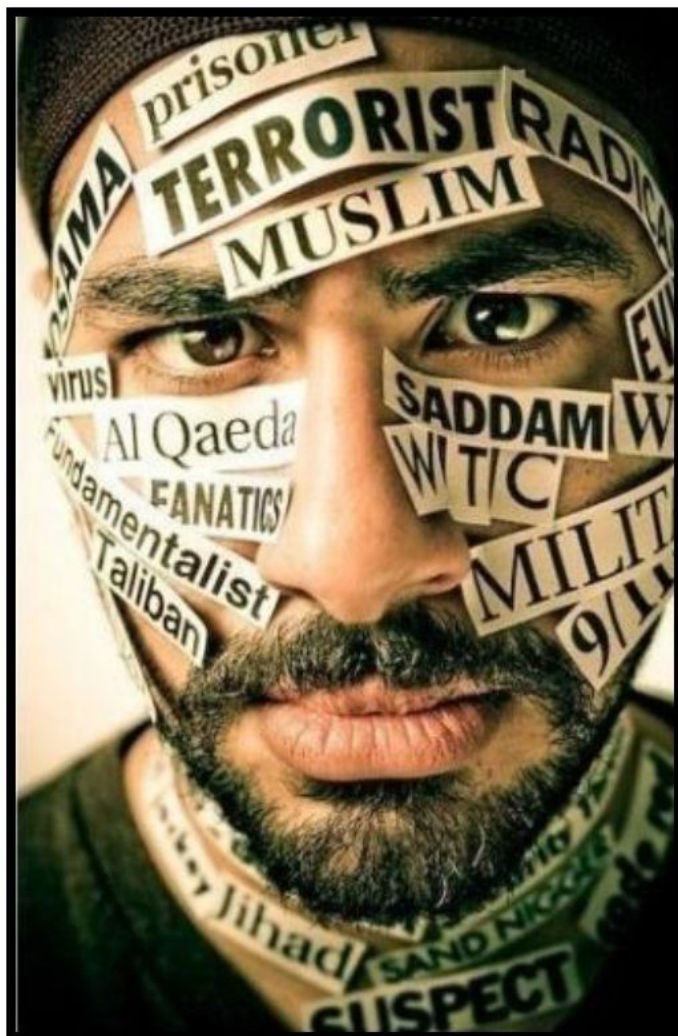
 Suivre

C'est pas lui le blanc de l'autre fois? Comment veux-tu, ils se ressemblent tous! #SiLesNoirsParlaientCommeLesBlancs

01:41 - 17 Févr 2016

  237  128

## UNITÉ 6 : L'ALGÉRIE



## **EVALUATION, QUELQUES EXEMPLES...**

**Cet instrument te donnera des informations précises sur la façon dont tu as développé ton exposé :**

<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN</b>	<b>SI/NO</b>
1.Expresa sus ideas con claridad y fluidez	
2.Utiliza el registro correcto	
3. Pronuncia correctamente	
4. Acompaña su exposición con gestos naturales y espontáneos	
5. Habla a una velocidad adecuada	
6. El título de su trabajo es preciso y apropiado	
7. La selección de información fue conveniente	
8. Ha respetado el esquema de exposición: introducción, desarrollo, conclusión	
9. Ha mencionado ejemplos claros y convenientes	
10. Ha manifestado su opinión personal	
11. Es puntual en la entrega y presentación de su trabajo	
12. Responde preguntas de forma lógica, racional y convincente	
13. acepta los comentarios y opiniones ajenas	
<b>CALIFICACIÓN</b>	

<b>CRITERIO</b>	<b>AUTOEVALUACIÓN</b>	<b>COMPAÑEROS</b>	<b>PROFESOR</b>
La presentación se hizo de manera ordenada, sin excesos en las diapositivas			
La presentación estuvo bien organizada			
Ha usado un lenguaje adecuado			
Hubo una participación activa del público			
El grupo expositor complementa el tema con material adicional para los compañeros			
Ha mostrado conocimiento del tema durante la presentación.			
Calidad general de la presentación			

¿Cuál fue el aspecto más valioso de esta presentación?

¿Qué sugerirías para mejorar la presentación?

Comentarios adicionales:



### FICHA PARA EL ALUMNADO

NOMBRE:

CURSO:

APELLIDOS:

FECHA:

#### 1) Contesta a las siguientes preguntas

1. ¿Cuáles han sido tus primeras impresiones durante las primeras visitas a la asociación?
2. ¿Has podido entablar una conversación con alguno de los miembros de la asociación? ¿Cómo se llamaba y de dónde venía?
3. ¿El intercambio de conocimientos ha sido mutuo? ¿Qué has aprendido de tus compañeros y de la cooperación con la asociación?
4. ¿Cómo te has sentido al participar en este proyecto?
5. ¿Crees que este proyecto te ha ayudado a ser más solidario y a mejorar la convivencia con tus compañeros?
6. ¿Cuáles son tus impresiones al final del proyecto? ¿Son las mismas que tenías al principio?

7. ¿Te ha gustado el proyecto? ¿Con qué otra asociación te gustaría cooperar?

## **AUTOEVALUACIÓN DEL DOCENTE**

1. ¿Hemos contado con los conocimientos necesarios?
2. ¿Hemos contado con las capacidades didácticas necesarias?
3. ¿Hemos sabido resolver los aspectos organizativos del proyecto?
4. ¿Hemos sabido alimentar una buena dinámica relacional en el grupo?
5. ¿Hemos acertado en la relación y la comunicación con el entorno?
6. ¿Cuál ha sido nuestra vivencia personal y profesional de la experiencia?